

I. 9. 28 47  
1159

BIBLIOTECA  
ASSOCIAZIONE AGRARIA FRIULANA

Num. generale 64

Sezione A. N.

500  
3800  
200  
11200

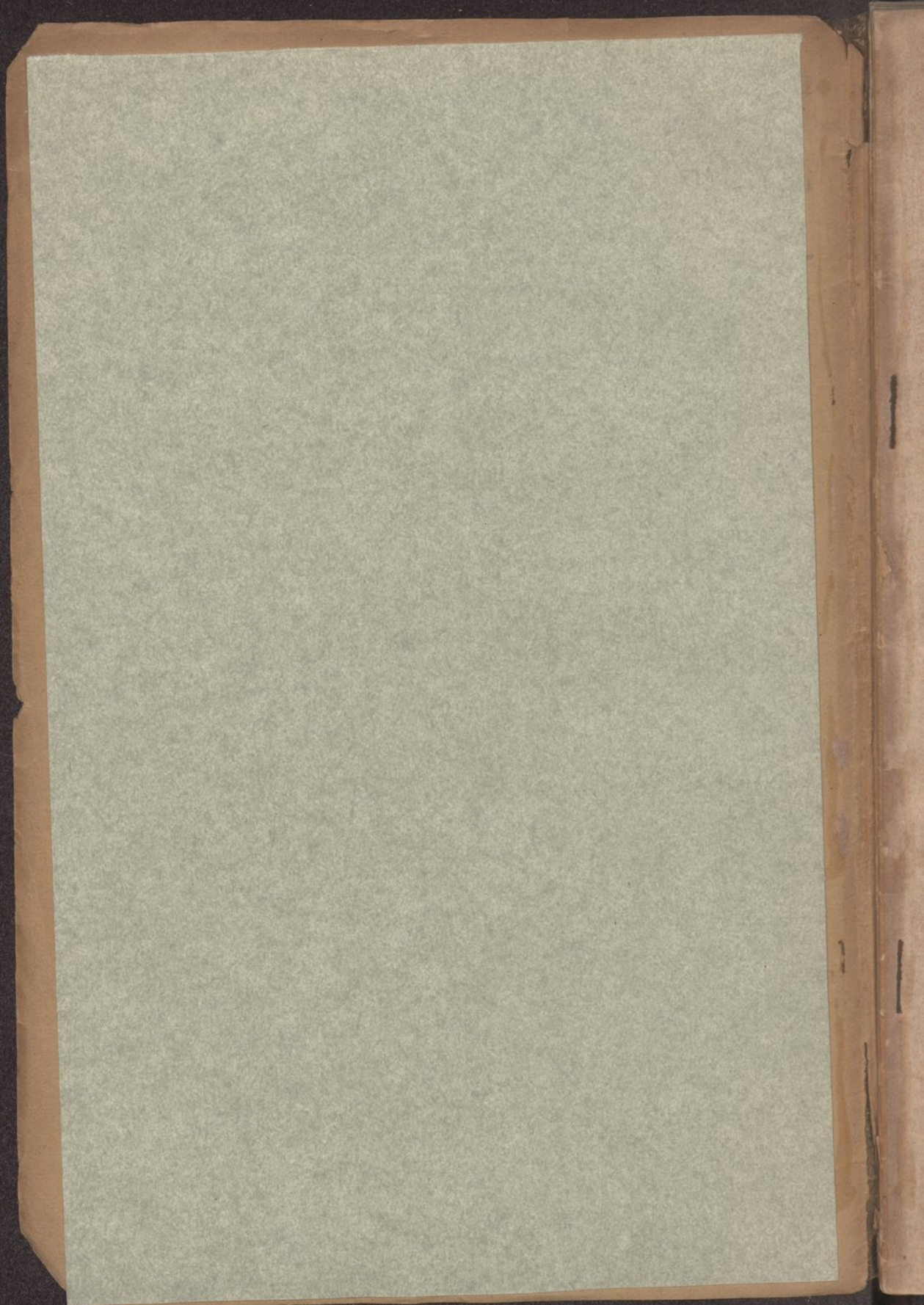
II  
**Contadinell**

Lunari  
per la zovintut agricule  
par l'ann comun  
1895.

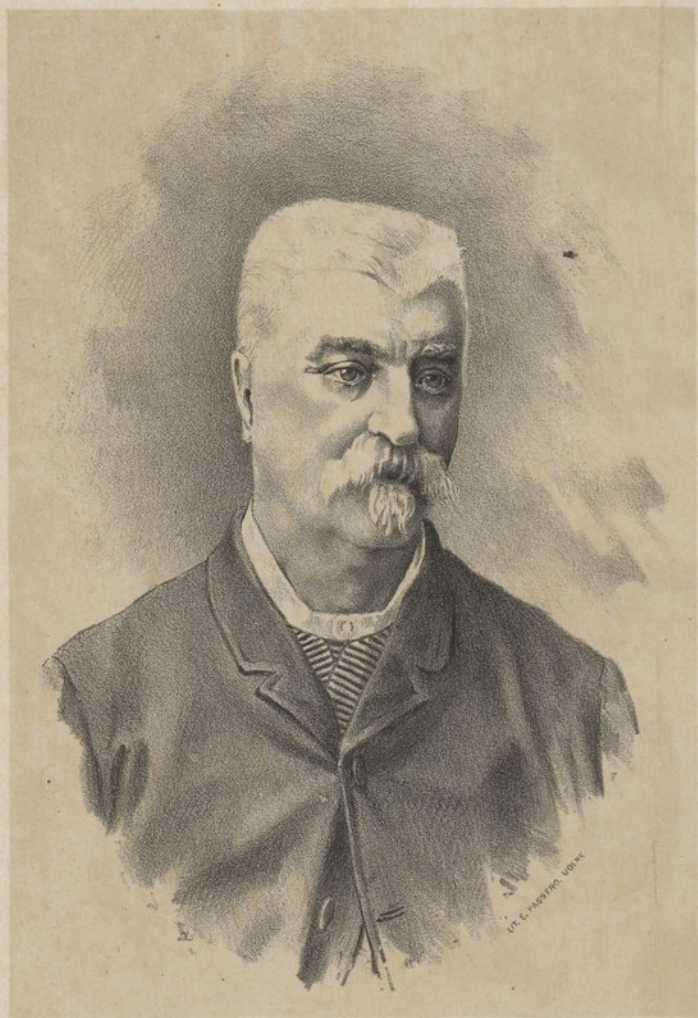
ANN QUARANTÈSIM



Gurize, tip. Seitz ed.



305150/22



NATO LI 14 MAGGIO 1815  
MORTO LI 12 APRILE 1894.

# Contadinelli

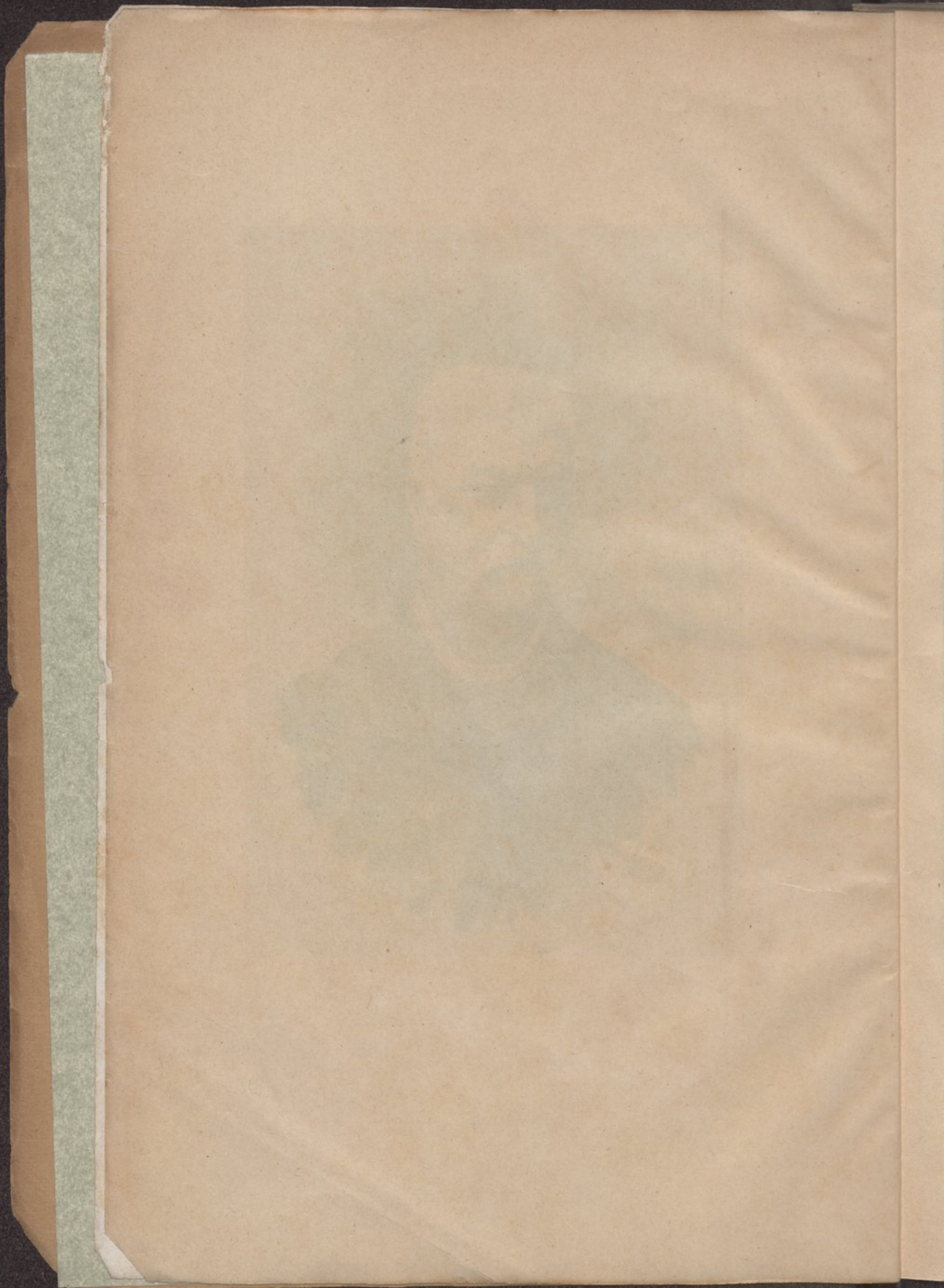
Lunari

per la zootecnica agricoltura

per l'anno 1895

1895





II

# Contadinell

Lunari

per la zovintut agricole

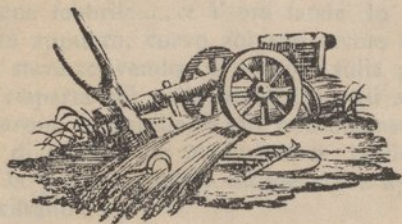
par l'ann comun

1895.

---

ANN QUARANTÈSIM

---



Gurize, tip. Seitz ed.  
1894.

II

# Contadine

Journal

pour la culture agricole

par J. et G. Contadine

1802

chez MATHIEU



chez MATHIEU

## Contadinelli,

Quando nella prefazione dell'anno passato lessi queste parole: *'O soi mo content di podè anghiemò une volte* ecc... mi si strinse il cuore come ad un triste presagio. Quell'*an-ghiemò une volte* mi parve quasi un saluto estremo. E fu proprio per *l'ultima volta* che **Giuseppe Ferdinando del Torre**, potè presentare ai suoi contadinelli il suo dono annuale.

Ma non fu l'ultima volta, ch'egli pensò ed operò a loro vantaggio: fin tanto che gli bastarono le forze, egli raccolse notizie, scrisse consigli ed ammaestramenti, mise assieme quasi tutto il materiale pel Contadinello del 95. E ciò egli fece con insolita fretta, quasi con lena febbrile.....e l'ora fatale lo colse, mentre appunto, curvo sul suo tavolo da lavoro, stava scrivendo un articolo sulla grotta testè riaperta sul colle di Medea: gli si annebbiarono le pupille, e più non distinsero le linee di scritto; la mano stanca lasciò cadersi la penna.....quelle ultime righe appena si decifrano ....

I nipoti pietosi raccolsero religiosamente quelle carte, le riunirono, le ordinarono e vi

composero il Contadinello del 95, dando a me l'incarico di presentarlo ai suoi lettori. Così egli compie il suo quarantesimo anno di vita — così, mesto nel sembiante ed abbrunato, egli sen viene in mezzo a' suoi compagni, per l'ultima volta davvero.

Contadinelli, egli vi porta l'eco d'una voce amorosa che la tomba rese muta per sempre! **Giuseppe Ferdinando del Torre** non è più: egli che spese l'intera sua vita nell'istruirvi, nel consigliarvi il bene, e che sempre vi volle operosi, intelligenti e soprattutto buoni: ricordatevi di lui — e quando nell'estate bagnate i solchi col sudore della vostra fronte, mettete in opera le sue lezioni; e quando nelle veglie invernali, vi trovate assieme raccolti nelle *file* consuete, rileggete il suo libriccino; poi, prima di sciogliere le vostre riunioni, prima di recarvi ognuno nelle vostre case, pregate pace all'anima sua; egli che tanto vi ha amato, pregherà in Cielo per voi.

Maria Molinari-Pietra.

1895.

## Fiestis mobilis,

o che no han la zornade fisse o stàbil di schiadenze  
par ogni ann.

Il Ss. Nom di Gesù . . . . .	20 di Zenar.
Settuagèsime . . . . .	10 di Fevvar.
Il prim dì di Quarèsime . . . . .	27 di Fevvar.
I siett dolors di M. V. . . . .	5 di Avril.
Domenie ulive . . . . .	7 di Avril.
Pasche di Risurizion . . . . .	14 di Avril.
Rogazions . . . . .	20, 21 e 22 di Maji.
La Sense . . . . .	23 di Maji.
Pentecostis . . . . .	2 di Zugn.
Ss. Trinitat . . . . .	9 di Zugn.
Corpus Domini . . . . .	13 di Zugn.
Sacro cur di Gesù . . . . .	21 di Zugn.
Ss. Redentor . . . . .	21 di Lui.
Il Ss. Nom di M. V. . . . .	15 di Settembar.
Solennitat del Rosari . . . . .	6 di Ottubar.
La fieste della Consacrazion des Glesiis	20 di Ottubar.
La prime Domenie di Avent . . . . .	1 di Dezembar.

## Quattri timporis.

In primavera . . . . .	6, 8 e 9 di Marz.
d' istat . . . . .	5, 7 e 8 di Zugn.
d' autun . . . . .	18, 20 e 21 di Settembar.
d' unviar . . . . .	18, 20 e 21 di Dezembar.

## Appartenenzis dell' ann.

Numar áureo . . . . .	15.
Epata . . . . .	IV.
Ciclo solar . . . . .	28.
Lettere domenical . . . . .	G.

## Spiegazion.

*Numar aureo.* Ogni 19 agns la lune gnove torne a chiadè, salvo pizulis diferenzis, nell'istess dì del mes, perciò lu spazi di timp di 19 agns si clame ciclo lunàr, e il numar aureo al segne l'ann di chest circul.

*Epata.* L'è il numar che 'l segne l'etat de' lune al prim dì dell'ann, val a dì al dinote ce tang dis, che son passaz al prim dì Zenàr dopo l'ultime lune gnove, cioè fatte in Dezembar dell'ann antecedent.

*Ciclo solar.* Je une percorènze di 28 agns, dopo dei quai lis zornàdis de' settemane combinin cui stess dis del mes.

*Lettare domenicai.* Segnand i prims siett dis dell'ann cullis letteris progressivis dell'alfabet da *a* al *g*, si clame lettere domenicai chè, che chiad sulle domenie.

---

## Ecliss.

Nell'ann 1895 saràn tre ecliss del soreli e dos dè lune, dellis quals nei nestrìs pais no saràn visibil che lis dos de' lune. La prime nella mattine dei 11 di Marz principiand alis 3 oris e terminand alis 6 oris e mieze. La seconde nella mattine dei 4 di settembar principiand allis 5 oris e 5 minuz e terminand alis 9 oris.

*Annotazion.* I pronostichs del timp, mituz in code allis fàsis lunars, no è farine del miò sacc, ma come il solit jè marcanzie chiolte ad imprest, e mittùde là juste par appajà il gust di ciartuns, che àmin di viodile anchiemò nel lunari.

Del rest cheste credinze, che ha ormai tante di barbe, si pò anchiemo un poc tolerà, lassand a ognun la libertàt di crodi o di no crodi. E se hai di dius la me persuasion, us dirai: che fin cumò nissun l'è rivàt a tant di podè *un ann prime* predi *cun precision* il timp, che l'ha di fà in chel tal pont di lune, e manco in che' tal zornade... Che 'l puedi rivà chest moment feliz cui studis, cui strumenz perfezionaz, cullis osservazioni ben diretis, che si fan in zornade, vulin sperà di si, chè ciartamenti la

lune culla so pression sull' àrie, che circonde la tiare, e culla so attrazion. devi esercità une influenze nell' atmosfere e sulla tiare da puartà qualche alterazion, qualche modificazion a ciarz momez nel cors natural des robis. E fin a tant che cui stùdis e cullis attentis osservazions si vegnarà a une sigure conclusion, us consèi chiars i miei contadinei a tignissi daür la liste dei *segnos*, dei *indizis* dei *proverbios* par dedüsi sul probàbil mudamènt del timp, che us hai esibit za agos, e viodarès che par intànt. se savarès ben orizontàsi e valutà lis circostanzis, che chiatarès un bon regolador pei vuèstris lavors, par desumi al moment, da uè a doman, da uè a qualche dì o la probabil stabilitàt o il probàbil mudament del timp.

### Marchiàz

in Provincie, e i plui frequentàz tes vicinanzis.

*Adelsberg*, il lunis dopo la sense, e 24 d' Avost, 18 Otubar e 30 Dezembar. -- *Aidussine*, il miàrcui dopo lis Rogazions e 25 Zugn. — *Aquilèe*, 27 Marz, 12 Lui e 21 Dezembar.

*Bucova*, 1 Maji.

*Cacig*, 25 Maji. — *Canàl*, 6 Novembar. — *Cervignàn*, il lunis dopo S. Martin e ogni Joibe del mes. — *Cividat*, 27 Lui, 29 Settembar, 11 Novembar, la seconde e ultime Sabide di ogni mes. — *Comen sul Schiars*, 20 Marz, 24 Avril, 22 Zugn, 22 Settembar, 12 Novembar. — *Cormons*, 25, 26 e 27 Zugn, il lunis dopo la prime domenie di Settembar, e un marchiàt di mes di animai nel dì seguent all' ultim marchiàt di mes a Gurize.—

*Daël*, 4, 5, 6 Novembar, e marchiàt frane di nemalle il tiarz lunis di ogni mes. — *Duìn*, il dì di S. Zuan di Zugn. — *S. Danièl sul Schiars*, 7 Zenar.

*Gurize*, in Marz marchiàt di S. Ilari per vott zornadis, in Avost marchiàt di S. Bortolomio par 15 dis, in Settembar marchiàt di S. Michel par vott dis, in

- Dezembar marchiat di S. Andrea par 15 dis; e marchiat mensil di animai la seconde e ultime joibe di ogni mes. — *Gradischie*, 20 di Zenar, 26 Fevrrar, Lunis e Martars dopo l'ottave di Pasche, Lunis e Martars dopo la prime Domenie di Avost, 1 di Settembar, 25 di Ottubar, e il second Martars di ogni mes marchiat franc di animalie; e marchiaz settimanai ogni martars e ogni sàbide.
- Idrie*, Miarcui sant, 16 di Maji, 21 Settembar, 11 Novembar e 4 Dezembar.
- Lubiane*, 25 Zenar, 1 Maji, 30 Zugn, e in Novembar a S. Elisabette.
- Migee*, marchiat mensil di animai il prim Martars di ogni mes, e marchiat annual 17 Zennar e 13 di Zugn.
- Marian*, 5 Maji.
- Monfalcon*, 20 e 21 Marz, 6 e 7 Dezembar, e il tiarz Miarcui di ogni mes.
- Palme*, marchiat settemanal: ogni Lunis, Miarcui e Vinars; marchiaz mensii, il Lunis e Martars della seconde settemane di ogni mes; marchiaz annuai: Lunis e Martars della tiarze settemane di Lui, Lunis e Martars della tiarze e quarte settemane di Ottubar; e il Lunis prime di Nadal. — *Percùt*, nel prim Miarcui di ogni mes.
- Quisca*, l'ultim Lunis di Avril e il tiarz di Ottubar.
- Romans*, 25, 26 e 27 Lui e 19, 20 e 21 Novembar, e e ogni quart Lunis di mes marchiat franc di animalie. — *Ronzine*, 30 Novembar.
- S. Zuan di Manzan*, marchiat di animalie la tiarze Sabide di ogni mes.
- Samarie*, 3 Fevrrar, e 22 Novembar. — *Sesana* marchiat di S. Sebastian 20 Zenar, 3 Maji, 14 Settembar, e il 12 di ogni mes marchiat di animalie. — *Sutte sul Schiars*, 11 Lui, 1 Settembar e 7 Ottubar.
- Tulmin*, 20 Avril, 21 Settembar. — *Turriac*, 20 Avril, 9 Ottubar, 9 Dezembar.



## Zenar.

Al jeve il soreli al prim a 7 oris e 30 m., e al tramonte a 4 oris e 21 m. — La zornade 'a cress in chest mes di 59 minuz. — Pal sòlit l'è il mes il plui fred. — Par ordenàri si còntin cirche 12 dis serens. — Miei culla nev, che culle plœ, e miei anchiemò cul sutt e cul fred. — I vinz dominànz son la Buère (Grech-Levante) e il Tramontan (Nord).

\* 1. **Martars.** *La Circonci-*  
*sion.*

- 2. M. s. Macari ab.
- 3. J. s. Genovefe verg.
- 4. V. s. Tito vesc.

☾ P. Q. a 8 oris e 58 m. matt.  
Nev, vint impetuòs e fred.

- 5. S. s. Telesforo pp. m.
- \* 6. **Dom.** *L' Epf. del Signor.*
- 7. L. s. Zulian s. Arturo.
- 8. M. s. Severin vesc.
- 9. M. s. Marziane v. m.
- 10. J. s. Pauli I. eremite.
- 11. V. s. Iginio pp. m.

☼ L. P. a 7 oris e 55 m. matt.  
Vint e fred.

- 12. S. s. Ernest ab.
- \* 13. **Dom.** *I. d. V Ep. s. Leonzio*  
*vesc. conf.*
- 14. L. s. Felice.
- 15. M. s. Màur ab.
- 16. M. s. Marcello.
- 17. J. s. Antoni ab. conf.

18. V. s. Augusto.

☉ U. Q. a 1 m. matt. Biel  
e fred.

19. S. s. Canuto rè.

- \* 20. **Dom.** *II. d. V Ep. Ss. Nom*  
*di Gesù ss. Fab. e Bast. m.*
- 21. L. s. Agnese.

*Soreli in Aquari.*

- 22. M. s. Vinc. s. Anastasi m.
- 23. M. Il spozalizi di M. V.
- 24. J. Timoteo vesc.
- 25. V. La Convers. di s. Pauli.

☾ L. Gn. a 10 o. e 31 m. sere.  
Torbid e nev.

26. S. s. Policarpo vesc.

- \* 27. **Dom.** *III. d. V Ep. s. Zuan*  
*Crisòstomo.*
- 28. L. s. Cirilo vesc.
- 29. M. s. Francèsch di Sales.
- 30. M. s. Martine v. m.
- 31. J. Il traspuart di s. Marc.

FOUR

Al jove per li sorelli al prim a 7 ore e 13 m. e m.  
 va jo a 4 ore e 45 m. — la chest usa a cross la cor-  
 nade di 1 ore e 45 m. — Si nobin cirche 13 die serens —  
 Qualche and l' use a la trop fred, dande li provèrbio l'era-  
 tut piec di dant. — Per la campagne no l'è da desiderà  
 no diel fèrrer. — I vint dominanz son la fùbia e li  
 Tramontàn.

- 17. H. U. a 3 ore e 14 m. serens.  
 Biel e fied.
- 18. H. U. a 3 ore e 14 m. serens.  
 Biel e fied.
- 19. H. U. a 3 ore e 14 m. serens.  
 Biel e fied.
- 20. H. U. a 3 ore e 14 m. serens.  
 Biel e fied.
- 21. H. U. a 3 ore e 14 m. serens.  
 Biel e fied.
- 22. V. la. (Santè di a fied) m.  
 Anticchia.
- 23. S. e. Marziano da Cortina.  
 S. Don. Quinquagesim. x.  
 Matie.
- 24. G. a 5 ore e 40 m. serens.  
 Sciroccol e pioa.
- 25. L. e. Fontana di di S. Peter.  
 S. M. e. Alessandro ab. C. U. m.  
 di di C. U. m.
- 26. S. e. Leonardi vec. F. m. di.  
 di. Fontana.
- 27. S. e. Roman ab.

- 1. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 2. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 3. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 4. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 5. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 6. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 7. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 8. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 9. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 10. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 11. L. P. a 9 ore e 38 m. serens.  
 Torbid e pioa.
- 12. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 13. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 14. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 15. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 16. M. a. e. f. g. a. v. e. c.
- 17. M. a. e. f. g. a. v. e. c.

e al  
chesh  
d. —  
culla  
d. —  
Tra-

Biel  
Nom  
ast. m.

si. m.  
V.  
Pauli.  
sere,

Zuan  
ales.  
Marc.

## Fevrar.

Al jeve fur il soreli al prim a 7 oris e 13 m. e al va jù a 4 oris e 46 m. — In chest mes a cress la zornade di 1 ore e 46 m. — Si nòtin cirche 13 dis serens. — Qualchi ann l' use a fa trop fred, donde il provèrbio Fevratut pies di dutt. — Per la campagne no l' è da desiderà un biel Fevràr. — I vinz dominànz son la Buèra e il Tramontàn.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. <b>Vinars.</b> s. Ignazi vesc.</p> <p>* 2. <b>Sabide.</b> <i>La purificazion di M. V.</i></p> <p>* 3. <b>Dom.</b> <i>IV. d. l'Ep.</i> s. Blas.</p> <p>☉ P. Q. a 1 ora e 21 m. matt.<br/>Vint e fred</p> <p>4. L. s. Andree Cors. vesc.</p> <p>5. M. s. Agate v. m.</p> <p>6. M. s. Dorotee.</p> <p>7. J. s. Romoaldo ab.</p> <p>8. V. s. Zuan di Matha.</p> <p>9. S. s. Polonie v. m. s. Paulin.</p> <p>☉ L. P. a 9 oris e 28 m. sere.<br/>Torbid e ploè.</p> <p>* 10. <b>Dom.</b> <i>Settuagèsime</i> s. Scolastiche.</p> <p>11. L. I siet fondators dei servos di Marie.</p> <p>12. M. s. Gaudenzi.</p> <p>13. M. s. Foschie v. m.</p> <p>14. J. s. Valentin predi.</p> <p>15. V. s. Faustine. e s. Giovite.</p> <p>16. S. s. Giuliane v. m.</p> | <p>☉ U. Q. a 2 oris e 14 m. sere.<br/>Biel e fred.</p> <p>17. <b>Dom.</b> <i>Sessagesime.</i> s. Costanze.</p> <p>18. L. s. Simon vesc.</p> <p>19. M. s. Corad. s. Vitor.</p> <p>20. M. s. Leon vesc.</p> <p>21. J. s. Leonore.</p> <p style="text-align: center;"><i>Soreli in pess.</i></p> <p>22. V. La Catedre di s. Pieri in Antiochia.</p> <p>23. S. s. Margherite da Cortona.</p> <p>* 24. <b>Dom.</b> <i>Quinquagèsime.</i> s. Mattie.</p> <p>☉ L. Gn. a 5 oris e 40 m. sere.<br/>Sciroccal e ploè.</p> <p>25. L. s. Fortunat. Di di Sivrùt.</p> <p>26. M. s. Alessandro ab. <i>Ultim di di Carneval.</i></p> <p>27. M. s. Leonard vesc. <i>Prim di di Quaresime</i> †</p> <p>28. J. s. Roman ab.</p> |
|--|---|

MARS.

Al Jove il soliti al prim a 8 oris e 31 m. e al ter-  
 moute a 5 oris e 35 m. — In chest mes a cross la cor-  
 nade di 1 oris e 33 m. — Si han par soliti cirche 10 dia  
 seron, pos paritari scabli, presentandai il timp una vere  
 variabil. — Che ritardi par a spjegasi la primavera, man  
 ai trop buontate po ritard hannore par cause de xaligore  
 — L'ò da desistat un Mars sord. — L'ò il mes del  
 vine — I vins dominanz son la Buvè e il Traminatan. —  
 Par ardenari e prima e dopo l'Edinnoxe a solite timp  
 tansa la Buvè stamada la Buore di S. Ileri e di Sant  
 Jusè.

<p>19. Mars a Jove, sord di M. V.        20. e Mars        21. e Pascolet di.        Sord di Mars (molto)        Traminatan di Traminatan        Sord di Traminatan di        e la part di quel di        22. V. e Mars        23. e Mars        24. Mars. IV. di G. e di        25. Mars. IX. di S. N.        26. M. e Mars.        27. M. e Mars.        28. L. e Mars.        29. V. e Mars.        30. S. e Mars.        31. Mars. V. di G. e di S.</p>	<p>1. Mars. e Mars.        2. S. e Mars.        3. Mars. I. di G. e Mars.        4. L. e Mars.        5. P. G. e Mars.        6. Mars.        7. M. e Mars.        8. M. e Mars.        9. L. e Mars.        10. V. e Mars.        11. S. e Mars.        12. Mars. II. di G. e Mars.        13. Mars.        14. L. e Mars.        15. P. e Mars.        16. Mars. I. di G. e Mars.        17. Mars.        18. M. e Mars.        19. L. e Mars.        20. V. e Mars.        21. S. e Mars.        22. Mars. III. di G. e Mars.        23. L. e Mars.</p>
---	--

e al  
 zor-  
 s. —  
 evra-  
 iderà  
 e il  
 sere.  
 s. Co-  
 Pieri in  
 rtona.  
 s. s.  
 sere.  
 Sivrùt.  
 Ultim  
 rim di  
 †

## Marz.

Al jeve il soreli al prim a 6 oris e 31 m. e al tramonte a 5 oris e 35 m. — In chest mes a cress la zornade di 1 ore e 33 m. — Si han par solit cirche 16 dis serèns, pos peraltri stàbii, presentandsi il timp une vore variàbil. — Che ritardi pur a spiegasi la primavera, mentri trop bunorine po rièsci dannose per cause de' zulugne. — L'è da desiderà un Marz sutt. — L'è il mes del vint. — I vinz dominanz son la Buère e il Tramontan. — Par ordenari o prime o dopo l'Equinozio 'a soffe impetuose la Buère clamade la Buere di S. Ilari o di Sant Jusèf.

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Vinars.</b> s. Albin †   | ☾ U. Q. a 6 oris e 37 m. matt.<br>Vint e fred.                   |
| 2. S. s. Simplicii pp. †   |  |
| * 3. <b>Dom.</b> I. di Q. s. Cunegonde   | * 19. <b>Mart.</b> s. Jusef sposo di M. V. †                     |
| 4. L. s. Casimir rè.   | 20. s. Nicete †  |
| ☾ P. Q. a 1 ora e 46 m. sere.<br>Vint e nev.   | 21. s. Benedett ab.  |
| 5. M. s. Eusebi.   | <i>Soreli di Ariete (moltòn)</i>                                 |
| 6. M. s. Ermolao. <i>Timp</i> †  | <i>Principi della Primavera</i>                                  |
| 7. J. s. Tomas d' Aquino.  | <i>Equinozio di Primavera (il dì e la gnot di equal durade.)</i> |
| 8. V. s. Zuan di Dio. <i>Timp.</i> †   | 22. V. s. Benvignut †  |
| 9. S. s. Francesc. rom. <i>Timp.</i> †   | 23. S. s. Giulio. I. pp †  |
| * 10. <b>Dom.</b> II. di Q. I 40 s. Martirs.   | * 24. <b>Dom.</b> IV. di Q. s. Gabriel Arc.                      |
| 11. L. s. Costantin.   | * 25. <b>Lun.</b> La Ss. Nunziade.                               |
| ☾ L. P. a 4 oris e 43 m. matt.<br><i>Ecliss total de' lune dallis 3 allis 6½ di mattine. Biel.</i> | 26. M. s. Manuel.  |
| 12. M. s. Gregor m. pp. dott.  | ☾ L. Gn. a 11 o. e 30 m. matt.<br>Variabil.                      |
| 13. M. s. Eufrasie. †  | 27. M. s. Virginie. †  |
| 14. J. s. Mitilde.   | 28. J. s. Angeliche.   |
| 15. V. s. Eduardo †  | 29. V. s. Quirin. †  |
| 16. S. ss. Ilari e Tazian. †   | 30. S. s. Amos prof. †   |
| * 17. <b>Dom.</b> III. di Q. s. Patriziv.  | * 31. <b>Dom.</b> V. di Q. o di Pas-<br>sion. s. Teodor.         |
| 18. L. s. Policarpo.   |  |

Avii.

Al jeyz fur il sovvi al prin a 5 oris e 40 m. a 41  
 tramonta a 6 oris e 30 m. — In chest mes a cresci  
 zomada di 1 ore e 31 m. — Si conta al jorche 12  
 die serena. — Fur l'orizont al jind all'ind e tal 15  
 di brava. — Che jardi pur a stuf la campagna. Sen da  
 temesi la groy serena e freda, monti one xalugada po  
 quarta vie tun dott e la faina dei monti e las roche  
 des six e i fons dei ponts, e la prima tose des jardi  
 a forage. — Se Marx l'è aut, par solit al vi pajes  
 Avii. Quand che Marx al rid per la pini Avii al vari  
 l'vaz dominax a son il fiera (N30) e il soiroce (SE).  
 — Per prime e poc dopo del 23 di Avii l'è solit a ser-  
 viti un sensal raffredament dell'aria, cjanat dai nevizi  
 viol l'increscit di San Zov.

15. Luna. 17. Fiesole. e A.	16. Luna. 17. Fiesole. e A.	1. Luna. e Ligo.
18. M. e Massino.	17. M. e Massino.	2. M. e Fiancass di Paolo.
17. M. e Lavar.	17. M. e Lavar.	3. P. Q. a 10 oris e 33 m. sera.
16. U. Q. a 28 m. matt.	16. U. Q. a 28 m. matt.	Biel.
15. U. Q. a 28 m. matt.	15. U. Q. a 28 m. matt.	4. M. e Ricardo.
14. J. e Apolonia.	14. J. e Apolonia.	5. J. e Laido.
13. V. e Crescenza.	13. V. e Crescenza.	6. V. i sirt doters di M. V.
12. S. e L'isola Fara.	12. S. e L'isola Fara.	7. F. e Balle.
11. S. e L'isola Fara.	11. S. e L'isola Fara.	8. S. e Siro I. q.
10. S. e L'isola Fara.	10. S. e L'isola Fara.	9. S. e Siro I. q.
9. S. e L'isola Fara.	9. S. e L'isola Fara.	10. S. e Siro I. q.
8. S. e L'isola Fara.	8. S. e L'isola Fara.	11. S. e Siro I. q.
7. S. e L'isola Fara.	7. S. e L'isola Fara.	12. S. e Siro I. q.
6. S. e L'isola Fara.	6. S. e L'isola Fara.	13. S. e Siro I. q.
5. S. e L'isola Fara.	5. S. e L'isola Fara.	14. S. e Siro I. q.
4. S. e L'isola Fara.	4. S. e L'isola Fara.	15. S. e Siro I. q.
3. S. e L'isola Fara.	3. S. e L'isola Fara.	16. S. e Siro I. q.
2. S. e L'isola Fara.	2. S. e L'isola Fara.	17. S. e Siro I. q.
1. S. e L'isola Fara.	1. S. e L'isola Fara.	18. S. e Siro I. q.

tra-  
 zor-  
 dis  
 vore  
 nen-  
 gne.  
 del  
 . —  
 npe-  
 Sant  
  
 matt.  
  
 M. V.  
 †  
 )  
 e  
 di  
 (e.)  
 †  
 †  
 abriel  
 ade.  
 matt.  
 †  
 †  
 †  
 Pas-

## Avril.

Al jeve fur il soreli al prim a 5 oris e 40 m. e al tramonte a 6 oris e 30 m. — In chest mes 'a cress la zornàde di 1 ore e 31 m. — Si còntin all'incirche 12 dìs serens. — Par l'ordenari al tind all'umid, e tal l'è di bramà. — Che tardi pur a sflurì la campagne. Son da temèsi lis gnoz serènis e fredis, mentri une zulugnàde pò puartà vie tun bott e la fuèie dei moràrs, e lis zèchis des viz, e i flors dei pomàrs, e la prime tose des jarbis a foragio. — Se Marz l'è sutt, pal sòlit al v' p'ojòs Avril. Quand che Marz al rid per lo plu Avril al vai. — I vinz dominanz 'a son il Buerin (NNO) e il Sciroce (SE). — Poc prime o poc dopo del 23 di Avril l'è sòlit a sorvignì un sensibil raffredament dell' arie, clamat dai nestrìs viei *l'unviarnùt di San Zorz*.

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Lun. s. Ugo.                 | * 15. Lun. II. Fieste. s. Anastasi. |
| 2. M. s. Francesch di Paola.    | 16. M. s. Massimo.                  |
| ☉ P. Q. a 10 oris e 33 m. sere. | 17. M. s. Liberal.                  |
| Biel.                           | ☉ U. Q. a 28 m. matt.               |
| 3. M. s. Ricardo. †             | Chiald e variabil.                  |
| 4. J. s. Isidoro. †             | 18. J. s. Apolonio.                 |
| 5. V. I siett dolors di M. V. † | 19. V. s. Crescenzio.               |
| s. Emilie. †                    | 20. S. s. Vicens Fereri.            |
| 6. S. s. Sisto I. pp. †         | * 21. Dom. I. d. Pasche o l'Ot-     |
| * 7. Dom. VI. di Q. o Olive. †  | tave. s. Anselmo. s. Silvio.        |
| s. Ermano.                      | 22. L. s. Sotero. s. Cajo.          |
| 8. L. S. s. Dionigi vesc.       | 23. M. s. Zorz cav.                 |
| 9. M. S. s. Pròcero.            | 24. M. s. Fedel                     |
| ☉ L. P. a 2 oris e 49 m. sere.  | 25. J. s. Marc evang.               |
| Ploe.                           | ☉ L. Gn. a 2 o. e 16 m. matt.       |
| 10. M. S. s. Ezechièl prof. †   | Biel e chiald.                      |
| 11. J. S. s. Zuán eremite. †    | 26. V. s. Marcello.                 |
| 12. V. S. s. Zanòn. †           | 27. S. s. Pellegrin. s. Lazar.      |
| 13. S. S. s. Ermenegildo †      | * 28. Dom. II. d. Pasche. s. Vital  |
| * 14. Dom. Pasche di Ri-        | 29. L. s. Pieri martir.             |
| surezion. s. Tiburzi.           | 30. M. s. Caterine da Siene v.      |

Maii.

Al fine il sovelli al prim del mes a 4 oris e 33 m. e al ter-  
 monte a 7 oris e 6 m. — In quest mes a cross la sorada di 1 or-  
 e 44 m. — Tal solle si contina de d'ora. — Poins la plov se-  
 cora par che si d'istia la nera del moax — Scominca in tempore  
 con laqua e rose. — Per la campagna 7 1/2 m. in Maii part e venia  
 che no mudi. — Tare la mont del mes si use a 70 per lo plov una  
 tantolossava nell'aria. A 1/5 probabili che dipendi dalla piovant  
 di calor che sottra in d'istandis la nave del moax. Questo sottra-  
 tion sottra in arancia cal piovanti che la nave prima di fare. In-  
 quel a contraria se sottra nella mont di Maii. E d'istia plov e  
 temp e arancia l'umid e plov plov sottra a nave nel moax e  
 plov quantita di nave e in arancia. Invece a plovant plov plov  
 tutti di calor al vegnere sottra dell'aria nella sequon plovant  
 nel d'istandis; nel arancia plov probabili che plovant dipendi che  
 arancia nel plovant di contraria dal sottra che fa i plovant  
 dal mar del Nord e dal vinti se arancia in arancia in arancia nel  
 mar. Al fine callo contraria in arancia di plovant. In arancia  
 noia di vinti di plovant in arancia. Invece a plovant  
 che si contina in arancia nel plovant nella sottra di 13 e 14 di calor  
 mes. — Se vanti se sottra in arancia nel plovant. — Invece  
 d'arancia non li sottra e il Maii.

- 17 V. e Pascari Taylor
- 18 S. e P. e P. e P.
- 19 P. e P. e P. e P.
- 20 P. e P. e P. e P.
- 21 M. e P. e P. e P.
- 22 M. e P. e P. e P.
- 23 P. e P. e P. e P.
- 24 V. e P. e P. e P.
- 25 G. e P. e P. e P.
- 26 S. e P. e P. e P.
- 27 P. e P. e P. e P.
- 28 P. e P. e P. e P.
- 29 M. e P. e P. e P.
- 30 M. e P. e P. e P.
- 31 V. e P. e P. e P.
- 32 P. e P. e P. e P.

- 1. P. e P. e P. e P.
- 2. P. e P. e P. e P.
- 3. P. e P. e P. e P.
- 4. P. e P. e P. e P.
- 5. P. e P. e P. e P.
- 6. P. e P. e P. e P.
- 7. P. e P. e P. e P.
- 8. P. e P. e P. e P.
- 9. P. e P. e P. e P.
- 10. P. e P. e P. e P.
- 11. P. e P. e P. e P.
- 12. P. e P. e P. e P.
- 13. P. e P. e P. e P.
- 14. P. e P. e P. e P.
- 15. P. e P. e P. e P.
- 16. P. e P. e P. e P.
- 17. P. e P. e P. e P.
- 18. P. e P. e P. e P.
- 19. P. e P. e P. e P.
- 20. P. e P. e P. e P.
- 21. P. e P. e P. e P.
- 22. P. e P. e P. e P.
- 23. P. e P. e P. e P.
- 24. P. e P. e P. e P.
- 25. P. e P. e P. e P.
- 26. P. e P. e P. e P.
- 27. P. e P. e P. e P.
- 28. P. e P. e P. e P.
- 29. P. e P. e P. e P.
- 30. P. e P. e P. e P.
- 31. P. e P. e P. e P.
- 32. P. e P. e P. e P.

e al  
 press la  
 che 12  
 cal l'è  
 Son da  
 àde pò  
 zèchis  
 jarbis  
 plojòs  
 vai.—  
 (SE).  
 a sor-  
 nestris

s. A.

att.

o VO-  
 Silvio.

att.

azar.  
 s. Vital

Siene v.

## Maji.

Al jeve il soreli al prim del mes a 4 oris e 33 m. e al tramonte a 7 oris e 6 m. — In chest mes 'a cress la zornade di 1 ore e 9 $\frac{1}{2}$  m. — Pal sòlit si còntin 15 dis serèns. — Buine la ploè sciroccàl par che si disfin lis nevs dei monz. — Scomènzin ju temporài cun lamps e tons. — Per la campàgne l'è miei un Maji sutt e ventos che no ùmid. — Viars la metàt del mes si use a ve per lo plui une recrudescènze nell'arie. A l'è probàbil che dipèndi dalla quantitât di calòr che sottràin disglazzàndsi lis nevs dei monz. Cheste spiegazion starès in armunie cul proverbi che *la nev prime di San' Michel si convertis in zulùgne nella metàt di Maji*. E difatt plui a timp si avanze l'unviâr e plui prest scomenze a neveà sui monz, e plui quantitât di nev s'ingrume lassù, e necessariamenti plui quantitât di calor al vegnerà sottratt dall'arie nella seguent primavere nel disglazzàsi; ma anchiemò plui probàbil che podarà dipèndi chest abbassament periodich di temperature dal staccasi che fan i glazzons del mar del Nord, e dal vigni jù galeggianz intor a chest timp nel mar Atlàntich culle corrispondènt curint di àrie glazzade, da cui la nomee di ùmin diglaz ai trè sanz Pancràzio, Servàsio e Bonifàzio, che si chiàttin in rie nel lunari nellis zornadis 12, 13 e 14 di chest mes. — Se Avril l'è stat sutt, al sarà sigur Maji bagnat. — I vinz dominanz son il Levante e il Misdi.

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Miarculi.</b> s. Fililip e Jacun ap. | 17. V. s. Pascual Baylon.                  |
| 2. J. s. Atanasi vesc.                     | 18. S. s. Venanzio.                        |
| ☉ P. Q. a 2 oris e 49 m. matt.             | * 19. <b>Dom.</b> V. d. Pasche. s.         |
| Plojos.                                    | Pieri Celestin.                            |
| 3. V. L'invenzion de' s. Cros.             | 20. L. s. Bernardin da Siena.              |
| 4. S. s. Floreàn. s. Monaca.               | Rogazions.                                 |
| * 5. <b>Dom.</b> III. d. Pasche. s.        | 21. M. s. Valeri. † Rogazions.             |
| Gotard. s. Pio.                            | Soreli in Gemini (Zimui.)                  |
| 6. L. s. Zuan in Lateràn.                  | 22. M. s. Ubaldo e s. Giulie               |
| 7. M. s. Stanislao.                        | Rogazions.                                 |
| 8. M. L'apparizion di s. Michel.           | * 23. <b>Joibe.</b> La Sense. s. Desideri. |
| 9. J. s. Gregori.                          | 24. V. s. Servolo.                         |
| ☉ L. P. a 1 ora e 4 m. matt.               | ☉ L. Gn. a 1 ora e 52 m. sere.             |
| Chiald cun qualche temporal.               | Temporai.                                  |
| 10. V. s. Antoni vesc.                     | 25. S. s. Urban pp.                        |
| 11. S. s. Mamerto. s. Illuminato.          | * 26. <b>Dom.</b> VI. d. Pasche. s.        |
| * 12. <b>Dom.</b> IV. d. Pasche. s.        | Filipp Neri.                               |
| Nereo. s. Pancrazio.                       | 27. L. s. Maria Mad. dei Pazzi.            |
| 13. L. s. Servàsio.                        | 28. M. s. Guglielmo. s. Emilio.            |
| 14. M. s. Bonifazi.                        | 29. M. s. Massimo vesc.                    |
| 15. M. s. Sofie.                           | 30. J. s. Ferdinando rè.                   |
| 16. J. s. Zuàn Nep.                        | 31. V. s. Canzian e co. s. Anzule.         |
| ☉ U. Q. a 6 oris e 49 m. sere.             | ☉ P. Q. a 9 oris e 54 m. matt.             |
| Biel e chiald.                             | Variabil.                                  |



## Zugn.

Al jeve il soreli al prim a 4 oris e 17 m. e al tramonte a 7 oris e 43 min. — Si slungie la zornade in chest mes di 15 minuz fin al 21, e dopo a va caland di 4 minuz. — Si nòtin da cirche 17 dìs serens. — Viars la fin del mes pal solit i grang calors. — Qualche ploe è buine ma no trôpe, mentri la grande umidità dan ai cavalirs, al forment, all' ùe che vâ in flor. — Il sòlit temporâl a S. Zuan. — I vinz dominanz son il Buerin e il Provenzal o Maestral (NOW.)

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>Sabide.</b> s. Secondo. †                               | 18. M. s. Proto. s. Marcellom.                                    |
| * 2. <b>Dom. Pentecostis.</b> s. Eugenio.                     | 19. M. s. Nazario.  |
| * 3. <b>Lun. II. Fieste.</b> s. Clotilde.                     | 20. J. s. Silvestri.  |
| 4. M. s. Quirin.  | 21. V. Il sacro cur di Gesù. s. Luigi Gonzaga.                    |
| 5. M. s. Zuan Salomoni <i>Timp</i> †                          | <i>Soreli in Cancro (Granz)</i>                                   |
| 6. J. Bertrand patriarche di Aquileja s. Italo.               | <i>Principi dell' istat, Solstizi d'istat</i>                     |
| 7. V. Lugrezie. <i>Timp</i> †                                 | <i>(la zornade plui lungie dell'ann.)</i>                         |
| ☉ L. P. a 12 oris e 5 m. sere. Turbit e ploe.                 | 22. S. s. Nicea. s. Paulin.                                       |
| 8. S. s. Vittorin. <i>Timp</i> †                              | ☉ L. Gn. a 10 o. e 56 m. sere. Biel e gran chiald.                |
| * 9. <b>Dom. I. d. P.</b> s. Trinitât. s. Prime. s. Felizian. | * 23. <b>Dom. III. d. P.</b> s. Geltrude.                         |
| 10. L. s. Margarite.  | 24. L. s. Zuan Battiste.  |
| 11. M. s. Barnabe.  | 25. M. s. Prospero.   |
| 12. M. s. Zuan da s. Fecondo.                                 | 26. M. s. Zuan e Pauli.   |
| * 13. <b>Joibe. Corpus Domini.</b> s. Antoni di Padue.        | 27. J. s. Ladislao  |
| 14. V. s. Basili.   | 28. V. s. Leon II. pp. †  |
| 15. S. s. Vit e Modest.                                       | * 29. <b>Sabide. ss. Pieri e Pauli.</b>                           |
| ☾ U. Q. a 12 oris e 34 m. sere. Biel e chiald.                | ☾ P. Q a 3 oris e 6 m. sere. Gran chiald, temporai cun tempieste. |
| 16. <b>Dom. II. d. P.</b> s. Aurelian.                        | * 30. <b>Dom. VI. d. P.</b> La Comemorazio di s. Pauli.           |
| 17. L. s. Laure. s. Adolfo.                                   |   |



## Lui.

Al prim al jeve il soreli a 4 oris e 11 m., e al tramonte a 7 oris e 18 m. — In chest mes il di al cale di 55 minuz. — Si còntin par ordenari cirche 19 dis serens. — Rare la ploe, e quasi simpri cun temporài. — Purchè no ritardi la ploe, un poc di sutt al fas pluì ben che mal alla blave. — I vinz dominànz son il Buerin (NNE) e il Ponente. — Un temporal l'è di chiase o qualchi di prime o qualchi di dopo il 24 di Lui; i nestrìs viei lu clamàvin *la Bufèra di S. Anne*, e anchie *la dote di S. Anne*. — Une ploe a chest timp è assai desiderade, jessind che a cheste èpoche quasi simpri si scòmènze a patì di sutt, da cui anchie il proverbi: *la dote di Sant' Anne è tante mane*.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Lun. s. Teobaldo.                          | 19. V. s. Vicèns di Paoli.                       |
| 2. M. La Visitazion di M. V.                  | 20. S. s. Margarite.                             |
| 3. M. s. Eliodoro vesc.                       | * 21. Dom. VII. d. P. s. Redentor s. Danèl prof. |
| 4. J. s. Uldarico vesc.                       |  |
| 5. V. s. Filomene.                            | <i>Soreli in Leon</i>                            |
| 6. S. s. Isaie prof.                          | <i>Principi des Caniculis.</i>                   |
| * 7. Dom. V. d. P. s. Villebaldo.             | 22. L. s. Maria Mad. pen.                        |
| ⊙ L. P. a 36 m. matt. Temporai e gran chiald. | ⊙ L. Gn. a 6 oris e 37 m matt. Biel e sutt.      |
| 8. L. s. Chilian.                             | 23. M. s. Apolinar vesc.                         |
| 9. M. s. Cirillo v.                           | 24. M. s. Cristine verg.                         |
| 10. M. s. Amalie e s. Felicite.               | 25. J. s. Jacun ap.                              |
| 11. J. s. Pio I. pp.                          | 26. V. s. Anne mari di M. V.                     |
| 12. V. s. Ermacore. s. Fortunat.              | 27. S. s. Pantaleon                              |
| 13. S. s. Anaclett.                           | * 28. Dom. VIII. d. P. s. Nazario. s. Celsio.    |
| * 14. Dom. VI. d. P. s. Bonaventura.          |  |
| 15. L. s. Enrico.                             | ⊙ P. Q. a oris e 41 m. sere. Ploe e variabil.    |
| ⊙ U. Q. a 4 oris e 36 m. matt. Gran chiald.   | 29. L. s. Marte v.                               |
| 16. M. La Madonne del Carmin                  | 30. M. s. Rufo.                                  |
| 17. M. s. Alessio conf.                       | 31. M. s. Ignazi di Lojola.                      |
| 18. J. s. Camillo de'Lellis s. Federico vesc. |  |

Avoest

A riter Avoest pat solit un temporal.  
 — Rixun i vint Rixun + Seizec + Haxteral (NOW).  
 — Chalk con temporei neitis prima ore dopo di mesi.  
 di i ore + 30 m. — Pat solit et cetera circa 30 die serena.  
 monte a i ore + 30 m. — In chest mes li di et scure  
 Al jare li orali si prin a i ore + 40 m. e al fir-

15. Brown, X. L. & P. a. K. 1890	1. K. 1890 a. P. 1890 in prison
16. L. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	2. V. P. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
17. M. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	3. S. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
18. N. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	4. P. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
19. O. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	5. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
20. P. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	6. M. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
21. Q. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	7. N. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
22. R. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	8. O. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
23. S. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	9. P. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
24. T. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	10. Q. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
25. U. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	11. R. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
26. V. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	12. S. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
27. W. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	13. T. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
28. X. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	14. U. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
29. Y. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	15. V. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
30. Z. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	16. W. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
31. A. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	17. X. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
32. B. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	18. Y. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
33. C. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	19. Z. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
34. D. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	20. A. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
35. E. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	21. B. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
36. F. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	22. C. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
37. G. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	23. D. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
38. H. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	24. E. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
39. I. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	25. F. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
40. J. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	26. G. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
41. K. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	27. H. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
42. L. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	28. I. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
43. M. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	29. J. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
44. N. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	30. K. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
45. O. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	31. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
46. P. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	32. M. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
47. Q. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	33. N. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
48. R. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	34. O. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
49. S. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	35. P. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
50. T. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	36. Q. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
51. U. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	37. R. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
52. V. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	38. S. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
53. W. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	39. T. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
54. X. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	40. U. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
55. Y. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	41. V. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
56. Z. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	42. W. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
57. A. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	43. X. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
58. B. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	44. Y. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
59. C. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	45. Z. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
60. D. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	46. A. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
61. E. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	47. B. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
62. F. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	48. C. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
63. G. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	49. D. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
64. H. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	50. E. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
65. I. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	51. F. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
66. J. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	52. G. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
67. K. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	53. H. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
68. L. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	54. I. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
69. M. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	55. J. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
70. N. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	56. K. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
71. O. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	57. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
72. P. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	58. M. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
73. Q. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	59. N. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
74. R. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	60. O. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
75. S. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	61. P. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
76. T. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	62. Q. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
77. U. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	63. R. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
78. V. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	64. S. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
79. W. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	65. T. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
80. X. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	66. U. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
81. Y. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	67. V. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
82. Z. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	68. W. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
83. A. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	69. X. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
84. B. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	70. Y. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
85. C. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	71. Z. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
86. D. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	72. A. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
87. E. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	73. B. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
88. F. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	74. C. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
89. G. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	75. D. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
90. H. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	76. E. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
91. I. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	77. F. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
92. J. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	78. G. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
93. K. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	79. H. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
94. L. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	80. I. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
95. M. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	81. J. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
96. N. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	82. K. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
97. O. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	83. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
98. P. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	84. M. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
99. Q. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	85. N. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890
100. R. a. L. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890	86. O. 1890 a. L. 1890 a. L. 1890

monte a  
 - Si con-  
 nati sim-  
 sutt al  
 Buerin  
 di prime  
 Bufere  
 est timp  
 i si sco-  
 li Sant'  
  
 bli.  
 s. Re-  
 of.  
  
 lis.  
 en.  
 n matt.  
  
 M. V.  
 s. Na-  
 a. sere.  
  
 ola.

## Avost.

Al jeve il soreli al prim a 4 oris e 40 m., e al tramonte a 7 oris e 20 m. — In chest mes il dì si scurte di 1 ore e 30 m. — Pal sòlit si còntin cirche 20 dis serens. — Chiald cun temporai nellis primis oris dopo di misdi. — Règnin i vinz Buerin e Scirocc e Maestral (NOW). — A miez Avost pal solit un temporal.

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. <b>Joibe.</b> s. Pieri in preson.<br/>         2. V. Perdon d'assisi s. Alfredo<br/>         3. S. Invenzion del cuarp di s. Schiefin.<br/>         * 4. <b>Dom. IX. d. P.</b> Domini conf.<br/>         5. L. La Madonne de' nev.<br/>         ☉ L. P. a 2 oris e 57 m. sere. Ploe frede.<br/>         6. M. La Trasfigurazion del Signor.<br/>         7. M. s. Gaetan da Tiene conf.<br/>         8. J. s. Ciriaco.<br/>         9. V. s. Fermo. s. Roman.<br/>         10. S. s. Lurinz lev.<br/>         * 11. <b>Dom. X. d. P.</b> s. Susane<br/>         12. L. s. Clare verg.<br/>         13. M. s. Ipolito. s. Cassian.<br/>         ☾ U. Q. a 6. oris 24. m. sere. Temporai e chiald.<br/>         14. M. s. Eusebio conf. †<br/>         * 15. <b>Joibe.</b> L'assunte di M. V.<br/>         16. V. s. Rocc. conf. s. Gioachin.<br/>         17. S. s. Alberto. s. Liberal.</p> | <p>18. <b>Dom. XI. d. P.</b> s. Elene imp.<br/>         19. L. s. Lodovico s. Giacinto<br/>         20. M. s. Bernard ab.<br/>         ☉ L. Gn. a 2 oris e 1 m. sere. Biel e chiald.<br/>         21. M. s. Donat.<br/> <i>Soreli in vergine.</i><br/> <i>Fin des Caniculis.</i><br/>         22. J. s. Timoteo.<br/>         23. V. s. Filipp. Benizio conf.<br/>         24. S. s. Bortolomio ap.<br/>         * 25. <b>Dom. XII. d. P.</b> s. Lodovico.<br/>         26. L. s. Zefferin pp.<br/>         27. M. s. Jusef Calassenzio.<br/>         ☾ P. Q. a 6 oris e 49 m. matt. Seren e gnoz fredis.<br/>         28. M. s. Augustin v.<br/>         29. J. La decolazion di s. Zuàn Battiste.<br/>         30. V. s. Rose da Lima.<br/>         31. S. s. Raimondo.</p> |
|---|---|

Settembar.

Al jere il sovrà di prim a 3 oris a 33 min e al tramonta a 6 oris a 36 m. — In chest mes il di al cala di 1 ora e 35 m. — 28 conta da ciro 10 dia serena — Da spes pian a temporan — Vint l'Equinozio la solita burziosia zomocosa che no incantada curata di vint contrari al spoziosio par pian dia casand grandis plis e pluis di l'ora a di l'ora. — O prime a dopa S. Michel par 20 dia grandis plis dopa il moventi la montana de S. Michel la montana di S. Michel no s'vestada mai in aut. — Don il cala de 30 e par i sovrà tempore. — La luna a il libeccio o Garbin (30W) son i vint dominanz. — A luna s'incorpora alle lare che se lucidan. Vint a di qual il temp nella luna de settembre e tal volte mai l'aria che se cura d'ora. provochi che anni di tar si e l'aria spiana in fall.

17 M. a Libeccio	1. 2000. XIX. a P. a l'Equinozio
18 M. a l'ora di V. Temp.	2. L. a schiata re
19 M. a l'ora di V. Temp.	3. M. a l'ora di V. Temp.
20 M. a l'ora di V. Temp.	4. M. a l'ora di V. Temp.
21 M. a l'ora di V. Temp.	5. P. a l'ora di V. Temp.
22 M. a l'ora di V. Temp.	6. P. a l'ora di V. Temp.
23 M. a l'ora di V. Temp.	7. P. a l'ora di V. Temp.
24 M. a l'ora di V. Temp.	8. P. a l'ora di V. Temp.
25 M. a l'ora di V. Temp.	9. P. a l'ora di V. Temp.
26 M. a l'ora di V. Temp.	10. P. a l'ora di V. Temp.
27 M. a l'ora di V. Temp.	11. P. a l'ora di V. Temp.
28 M. a l'ora di V. Temp.	12. P. a l'ora di V. Temp.
29 M. a l'ora di V. Temp.	13. P. a l'ora di V. Temp.
30 M. a l'ora di V. Temp.	14. P. a l'ora di V. Temp.
31 M. a l'ora di V. Temp.	15. P. a l'ora di V. Temp.

al tra-  
scurte  
serens.  
misdi.  
W). —  
Elene  
facinto  
a. sere.  
conf.  
s. Lo-  
azio.  
matt.  
s.  
s. Zuàn

## Settembar.

Al jeve il soreli al prim a 5 oris e 23 min. e al tramonte a 6 oris e 36 m. — In chest mes il di al cale di 1 ore e 35 m. — Si còntin da cirche 16 dis serèns. — Da spess ploie e temporai. — Viars l'Equinozio la sòlite buraschie sciroccal, che no incontrand currinz di vint contrari si sprolungie par plui dis causand grandis plois e plènis di Flums e di Turrinz. — O prime o dopo S. Michel pal sòlit grandis plois donde il proverbii *la montane di S. Michel; la montane di S. Michel no è restade mai in ciel.* — Bon il chiald pe' ùe e par i seconz racòlz. — La Buere e il Libeccio o Garbin (SOW) son i vinz dominanz. — *A Luna Settembrina sette lune ghe se inchina, val a di qual il timp nella Luna di Settembar e tal nellis siètt lunis che i vegnin daür:* proverbii che assai di rar si è lassàt chiattà in fall.

- |  |   |
|--|---|
| <p>* 1. <b>Dom. XIII. d. P.</b> s. Egi-di ab.<br/>         2. L. s. Schièfin rè.<br/>         3. M. s. Eufemie.<br/>         4. M. s. Rosalie.</p> <p>⊕ L. P. a 7 oris e 1 m. matt.<br/> <i>Ecliss total de' lune dallis 5 oris e 5 minuz allis 9 di matt.</i><br/>         Temporai e seren.</p> <p>5. J. s. Osvaldo.<br/>         6. V. s. Fausto.<br/>         7. S. s. Regine.</p> <p>* 8. <b>Dom. XIV. d. P.</b> <i>La Natività di M. V.</i><br/>         9. L. s. Gregori. s. Giacinto.<br/>         10. M. s. Nicolò da Tolentino.<br/>         11. M. s. Grion vesc.<br/>         12. J. s. Guido.</p> <p>⊙ U. Q. a 5 oris e 56 m. matt.<br/>         Seren.</p> <p>13. V. I. siètt durmièns. s. Venerio.<br/>         14. S. L' esaltazion de' Cross.</p> <p>* 15. <b>Dom. XV. d. P.</b> s. Nom di M. V. s. Ruggero. s. Nicodemo.<br/>         16. L. s. Corneli. s. Ciprian.</p> | <p>17. M. s. Ildegarde.<br/>         18. M. s. Tomas di V. <i>Timp.</i> †</p> <p>⊕ L. Gn. a 10 oris e 1 m. sere.<br/>         Ploios.</p> <p>19. J. s. Jacun v.<br/>         20. V. La Madonne dolorade.<br/> <i>Timp.</i> †</p> <p>21. S. s. Mateo ap. <i>Timp.</i> †<br/> <i>Soreli in Lire.</i><br/> <i>Principi dell' Autunn.</i><br/> <i>Equinozi d' autunn (il di e la gnott, di egual durade.)</i></p> <p>* 22. <b>Dom. XVI. d. P.</b> s. Maurizio.<br/>         23. L. s. Leon pp.<br/>         24. M. B. V. de' Mercede s. Ruperto.<br/>         25. M. s. Gerardo.</p> <p>⊙ P. Q. a 7 oris e 28 m. sere.<br/>         Biel.</p> <p>26. J. s. Giustiniàn.<br/>         27. V. s. Cosme e Damian. mm.<br/>         28. S. s. Venceslao rè.</p> <p>* 29. <b>Dom. XVII. d. P.</b> s. Michel arc.<br/>         30. L. s. Jeroni predi.</p> |
|--|---|

Ottobre

Al giorno fur il scorta al prim a 6 ore e 10 m. e al finimento a 6 ore e 50 m. — In chest mes la cornada al scorta di un' ore e 37 m. — Per ordentel si han 16 die scorta. — I vini dominanz son il Sciroc, il Garbin e Libeccio e la Burea.

- 1. Mestras. e l'artigio vese.
- 2 M. a Tocco
- 3. L. a Caudib
- 4. P. a 11 ore e 52 m. scere.
- 5. P. prim diel e dopo diel
- 6. V. a Francesch d'Azzei
- 7. S. a Fiacco
- 8. Scora VII e P. La So
- 9. Scora VII e P. La So
- 10. L. a Lucina
- 11. M. a Bittida
- 12. M. a Dianig
- 13. L. a Francesch Borgin
- 14. V. a German
- 15. P. a 13 ore e 40 m. scere.
- 16. V. a variabil.
- 17. S. a Mazzellian
- 18. Scora XIX e P. a Sta
- 19. L. a Siano cont.
- 20. L. a Siano pp. m.
- 21. M. a Terezo di Gese vese.
- 22. M. a Gado ab.

- 23. L. a Bivito vese.
- 24. V. a Fiacco
- 25. L. a Garbin
- 26. L. a Garbin
- 27. L. a Garbin
- 28. L. a Garbin
- 29. L. a Garbin
- 30. L. a Garbin
- 31. L. a Garbin
- 32. L. a Garbin
- 33. L. a Garbin
- 34. L. a Garbin
- 35. L. a Garbin
- 36. L. a Garbin
- 37. L. a Garbin
- 38. L. a Garbin
- 39. L. a Garbin
- 40. L. a Garbin
- 41. L. a Garbin
- 42. L. a Garbin
- 43. L. a Garbin
- 44. L. a Garbin
- 45. L. a Garbin
- 46. L. a Garbin
- 47. L. a Garbin
- 48. L. a Garbin
- 49. L. a Garbin
- 50. L. a Garbin
- 51. L. a Garbin
- 52. L. a Garbin
- 53. L. a Garbin
- 54. L. a Garbin
- 55. L. a Garbin
- 56. L. a Garbin
- 57. L. a Garbin
- 58. L. a Garbin
- 59. L. a Garbin
- 60. L. a Garbin
- 61. L. a Garbin
- 62. L. a Garbin
- 63. L. a Garbin
- 64. L. a Garbin
- 65. L. a Garbin
- 66. L. a Garbin
- 67. L. a Garbin
- 68. L. a Garbin
- 69. L. a Garbin
- 70. L. a Garbin
- 71. L. a Garbin
- 72. L. a Garbin
- 73. L. a Garbin
- 74. L. a Garbin
- 75. L. a Garbin
- 76. L. a Garbin
- 77. L. a Garbin
- 78. L. a Garbin
- 79. L. a Garbin
- 80. L. a Garbin
- 81. L. a Garbin
- 82. L. a Garbin
- 83. L. a Garbin
- 84. L. a Garbin
- 85. L. a Garbin
- 86. L. a Garbin
- 87. L. a Garbin
- 88. L. a Garbin
- 89. L. a Garbin
- 90. L. a Garbin
- 91. L. a Garbin
- 92. L. a Garbin
- 93. L. a Garbin
- 94. L. a Garbin
- 95. L. a Garbin
- 96. L. a Garbin
- 97. L. a Garbin
- 98. L. a Garbin
- 99. L. a Garbin
- 100. L. a Garbin

amonte a  
m. — Si  
— Viars  
d currinz  
is pois e  
pal solit  
montane  
ue e par  
son i vinz  
na, val a  
lunis che  
in fall.

Temp. †  
m. sere.

dolorade.  
Temp. †  
Temp. †

unn.  
l di e la  
rade.)

l. P. s.

Percede s.

m. sere.

mian. mm.  
d. P. s.

## Ottubar.

Al spunte fur il soreli al prim a 6 oris e 10 m., e al tramonte a 5 oris e 50 m. — In chest mes la zornade si scurte di un' ore e 37 m. — Per ordenari si han 15 dis serens. — I vinz dominanz son il Scirocc, il Garbin o Libeccio e la Buere.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. <b>Martars.</b> s. Remigio vesc.<br/>         2. M. s. Teofilo.<br/>         3. J. s. Candido.</p> <p>Ⓞ L. P. a 11 oris e 53 m. sere.<br/>         Di prim biel e dopo ploè.</p> <p>4. V. s. Francsch d'Assisi.<br/>         5. S. s. Placido.<br/>         * 6. <b>Dom. XVIII. d. P. La So-</b><br/> <i>lenità del Rosari.</i> s. Brunon.<br/>         7. L. s. Justine.<br/>         8. M. s. Brigide.<br/>         9. M. s. Dionigi.<br/>         10. J. s. Francesch Borgia.<br/>         11. V. s. German v.</p> <p>Ⓞ U. Q. a 3 oris e 40 m. sere.<br/>         Vint e variabil.</p> <p>12. S. s. Massimilian v.<br/>         * 13. <b>Dom. XIX. d. P. s. Sta-</b><br/> <i>nislao conf.</i><br/>         14. L. s. Calisto pp. m.<br/>         15. M. s. Terèsie di Gesù verg.<br/>         16. M. s. Gallo ab.</p> | <p>17. J. s. Edvige reg.<br/>         18. V. s. Luche ev.</p> <p>Ⓞ L. Gn. a 7 oris e 15 m. matt.<br/>         Vint e biel.</p> <p>19. S. s. Pieri d'Alcantara.<br/>         * 20. <b>Dom. XX. d. P. La Fie-</b><br/> <i>ste della Consacrazion des</i><br/> <i>Glesiis.</i> s. Irene.<br/>         21. L. s. Ursule.<br/>         22. M. s. Cordule v. m.<br/>         23. M. s. Severin.<br/>         24. J. s. Felice.<br/>         25. V. s. Rafaèl arcang.</p> <p>Ⓞ P. Q. a 12 oris e 9 m. sere.<br/>         Ploè e variabil.</p> <p>26. S. s. Crispin.<br/>         * 27. <b>Dom. XXI. d. P. s. Sa-</b><br/> <i>bine v.</i><br/>         28. L. s. Simon e Jude ap.<br/>         29. M. s. Narciso vesc.<br/>         30. M. s. Claudio.<br/>         31. J. s. Volfango. †</p> |
|--|---|

Novembar

Al jess fur li sorelli al prim a 8 oris e 39 m. e al  
ve ju a 5 oris e 11 m. -- Poi s'ill se han die corradis  
sereniz. -- Il mes des pijs e des funniz. -- I rinz do-  
minanz son la fiore e il Tramonan. -- A ran s'istit  
l' use a rivogai qualche di chind, clama l' istat des  
velata.

- 16. S. e. Helvide
- 17. S. e. Helvide
- 18. S. e. Helvide
- 19. S. e. Helvide
- 20. S. e. Helvide
- 21. S. e. Helvide
- 22. S. e. Helvide
- 23. S. e. Helvide
- 24. S. e. Helvide
- 25. S. e. Helvide
- 26. S. e. Helvide
- 27. S. e. Helvide
- 28. S. e. Helvide
- 29. S. e. Helvide
- 30. S. e. Helvide

10 m., e  
a zornade  
si han 15  
il Garbin  
5 m. matt.  
cantara.  
P. La Fie-  
cracion des  
e.  
m.  
ang.  
9 m. sere.  
bil.  
P. s. Sa-  
ude ap.  
esc.

## Novembar.

Al jess fur il soreli al prim a 6 oris e 39 m. e al va jù a 5 oris e 11 m. — Pal sòlit si han dis zornadis serenis. — Il mes des plòis e des fumatis. — I vinz dominànz son la Buere e il Tramontan. — A san' Martin l' use a risvèasi qualche dì di chiald, clamat l' istat des vèduis.

- |  |   |
|--|---|
| <p>* 1. <b>Vinars.</b> <i>Duch ju Sanz.</i></p> <p>2. S. <i>La commemorazion dei muarz.</i> s. Just.</p> <p>⊙ L. P. a 4 oris e 24 m. sere. Seren.</p> <p>* 3. <b>Dom. XXII. d. P. s.</b> Uberto vesc.</p> <p>4. L. Carlo Bor.</p> <p>5. M. s. Zacarie prof.</p> <p>6. M. s. Leonard ab.</p> <p>7. J. s. Prosdócimo.</p> <p>8. V. s. Godofredo.</p> <p>9. S. s. Teodoro.</p> <p>* 10. <b>Dom. XXIII. d. P. s.</b> Andrea Avellino.</p> <p>⊙ U. Q. a 12 min. matt. Ploe, vintòs e fred.</p> <p>11. L. s. Martin vesc.</p> <p>12. M. s. Martin pp.</p> <p>13. M. s. Eduardo rè.</p> <p>14. J. s. Venerande.</p> <p>15. V. s. Leopoldo</p> | <p>16. S. s. Geltrude.</p> <p>⊙ L. Gn. a 6 oris e 17 m. sere. Torbid e ploe.</p> <p>* 17. <b>Dom. XXIV. d. P. s.</b> Gregori.</p> <p>18. L. s. Odorico. s. Eugenio.</p> <p>19. M. s. Elisabette. reg.</p> <p>20. M. s. Felice.</p> <p>21. J. La Presentazion di M. V. <i>Soreli in Sagittari.</i></p> <p>22. V. Cecilie v. m.</p> <p>23. S. Clemente pp.</p> <p>* 24. <b>Dom. XXV. d. P. s.</b> Grisogono.</p> <p>⊙ P. Q. a 8 oris e 24 m. matt. Biel.</p> <p>25. L. s. Caterine v. m.</p> <p>26. M. s. Corrad v.</p> <p>27. M. s. Virgili. s. Valerian vesc.</p> <p>28. J. s. Rufo.</p> <p>29. V. s. Saturnin. s. Clemente pp.</p> <p>30. S. s. Andrea ap.</p> |
|--|---|

December

Al Jove il sorcell al prim a 7 oris e 33 m. e al ter-  
 mente a 4 oris e 18 m. — La tornada si conta di 18 m.  
 lu di 32 e po va stangandai di 4 minuz. — Si riscop-  
 trin par ordengni il dia setena e con tied. — Bon il p-  
 aut, e p-ine la nev e chiatto la pios. — I rinz dom-  
 son la Boara e il Tarmontan.

12 M. e Grazia  
 13 L. e Zaccaria  
 14 V. e (cristo) pp. T-  
 15 S. e Tomaz sp. T-  
 16 S. e Tomaz sp. T-  
 17 M. e Grazia  
 18 L. e Zaccaria  
 19 V. e (cristo) pp. T-  
 20 S. e Tomaz sp. T-  
 21 S. e Tomaz sp. T-  
 22 M. e Grazia  
 23 L. e Zaccaria  
 24 V. e (cristo) pp. T-  
 25 S. e Tomaz sp. T-  
 26 M. e Grazia  
 27 L. e Zaccaria  
 28 V. e (cristo) pp. T-  
 29 S. e Tomaz sp. T-  
 30 M. e Grazia  
 31 L. e Zaccaria

1. Rom. A. de Jovin a Hingio.  
 2. L. e Zaccaria  
 3. L. P. a 7 oris e 14 m. matt.  
 4. Scern e tied.  
 5. M. e Francesco sac.  
 6. M. e Barbara  
 7. L. e Sabia ap.  
 8. V. e Nicolo di Bari.  
 9. S. e Ambroz vesc.  
 10. Rom. II. de de. I. Llan-  
 colde Conca de M. N.  
 11. L. e Siro.  
 12. U. Q. a 8 oris e 14 m. matt.  
 13. Nev e pios.  
 14. M. La Madonna di Lora.  
 15. L. e Zaccaria  
 16. M. e Damaso pp.  
 17. L. e Gualt.  
 18. V. e Ludo v. m.  
 19. S. e Spirito.  
 20. Rom. III. de de. I. Llan-  
 colde Conca de M. N.  
 21. L. e Adelide.  
 22. L. Gu. a 7 oris e 35 m. matt.  
 23. Scern e gran tied.  
 24. M. e Lazar.

n. e al  
ornadis  
nz do-  
Martín  
at des

n. sere.

P. s.

genio.  
g.

di M. V.  
i.

s. Gri-

i. matt.

Valerian

Clemente

## Dezembar.

Al jeve il soreli al prim a 7 oris e 33 m. e al tramonte a 4 oris e 13 m. — La zornade si scurte di 16 m. fin ai 22, e po va slungiandsi di 4 minuz. — Si riscònttrin par ordenari 11 dis serèns e cun fred. — Bon il fred sott, e buène la nev e chiative la ploe. — I vinz dominànz son la Buere e il Tramontan.

- |   |   |
|---|---|
| <p>* 1. <b>Dom. I. di Avènt.</b> s. Eligio.<br/>2. L. s. Bibiane.</p> <p>☉ L. P. a 7 oris e 44 m. matt.<br/>Seren e fred.</p> <p>3. M. s. Francesch Sav.<br/>4. M. s. Barbare. †<br/>5. J. s. Sabba ab. †<br/>6. V. s. Nicolò di Bari. †<br/>7. S. s. Ambros vesc. †</p> <p>* 8. <b>Dom. II. di Av.</b> <i>L'Immacolate Concez. di M. V.</i><br/>9. L. s. Sirio.</p> <p>☉ U. Q. a 8 oris e 14 m. matt.<br/>Nev e ploe.</p> <p>10. M. La Madonne di Loret.<br/>s. Iudita.<br/>11. M. s. Damaso pp. †<br/>12. J. s. Ginesi.<br/>13. V. s. Lucie v. m. †<br/>14. S. s. Spiridion. †</p> <p>* 15. <b>Dom. III. di Av.</b> s. Ireneo vesc.<br/>16. L. s. Adelaide.</p> <p>☉ L. Gn. a 7 o. e 35 m. matt.<br/>Seren e gran fred.</p> <p>17. M. s. Lazar.</p> | <p>18. M. s. Grazian. <i>Timp.</i> †<br/>19. J. s. Nemesio.<br/>20. V. s. Giulio III. pp. <i>Timp.</i> †<br/>21. S. s. Tomas. ap. <i>Timp.</i> †</p> <p style="text-align: center;"><i>Soreli in Capricorno.</i></p> <p><i>Solstizi d'Unviar (La zornade plu curte dell'ann.)</i></p> <p>* 22. <b>Dom. IV. di Av.</b> s. Demetrio.<br/>23. L. s. Vitorie<br/>24. M. s. Adam e Eve. †<br/><i>La Vilie di Nadal.</i></p> <p>☉ P. Q. a 6 oris e 27 m. matt.<br/>Vintos, fred e nev.</p> <p>* 25. <b>Miarcai. La Nativitat di N. s.</b><br/>* 26. <b>Joibe. II. Fieste.</b> s. Schiefin predi m.<br/>27. V. s. Zuan evang.<br/>28. S. s. I sanz innocens màrtirs.<br/>* 29. <b>Dom.</b> s. Tomas arciv.<br/>30. L. s. Davide rè s. Liberal.<br/>31. M. s. Silvestri pp.</p> <p>☉ L. P. a 9 oris e 36 m. sere.<br/>Variabil,</p> |
|---|---|



## Calendario rustico.

### GENNAJO.

Sempre che il tempo lasci fare, si scavano fossi per le nuove piantagioni di viti, di gelsi e di alberi fruttiferi; si fanno formelle per rimettere rasoli, e si eseguono tutti i necessari movimenti di terreno, come livellazioni, colmature, trasporto di terra dai terrazzi ecc. Si purgano i fossi di cinta e di scolo, e al bisogno se ne scavano di nuovi. Si puliscono i prati dal muschio, si spianano e si coltivano con letame minuto, polvere di strada, fuligine, cenere e pula di frumento. Si tagliano i vimini per legare le viti, si preparano in manipoli e si conservano riparati dal gelo. Si scavano gli alberi secchi, si tagliano quelli da lavoro e i pali per sostegno delle viti. Si letamano e si vangano le viti levando via le radici superficiali, e ove vi è il bisogno si fanno rifosse. Si seminano grani invernali, fava, orzo, scandella, vecce ecc. Si prepara la terra pel lino. Trovandosi il terreno coperto di neve si semina sopra con vantaggio il trifoglio.

Levate con tutta diligenza le ova e i nidi dei bruchi (rùis), ed abbruciateli! Quelle bandiere sugli alberi fanno vergogna al contadino.

*Negli orti.* Si rompe la terra vuota e la si amucchia onde si sfarini e restino distrutti gli insetti e le loro ova, e si vanga e si prepara quella porzione necessaria per seminare erbaggi di primavera. Si seminano piselli primaticci, fave, carote, prezzemolo, sedano, spinaci, cavoli-fiori, verze d'estate, cappucci, cavoli-rape ecc. Si coprono i carciofi, il sedano. Si legano e si rincalzano le insalate per farle imbianchire. Sotto ai muri in esposizione di mezzogiorno si piantano la cipolla bianca, l'aglio, il porro e si semina il sedano. Si levano i licheni ed il muschio dagli alberi fruttiferi e si distruggono i nidi e le ova degli insetti.

*In casa.* Si ammazza il majale, si sala e si prepara la carne. Si visitano i vini per esitarne i deboli e difettosi. Si rivoltano i letami acciò possano meglio marcire. Nelle ore più calde del giorno si dà aria alla stalla, e la si tiene sempre pulita col rinnovare spesso i letti e col tenere spazzate le mangiatoje.

### FEBBRAJO.

Si erpicano e si arano i campi vuoti; si continua la seminazione dei grani invernenghi, e verso la fine del mese si principia quella dei grani marzuoli, orzo, frumento, scandella, lenti, e a piantar patate delle più sollecite. Si continua a tagliare i vimini per legare le viti ed il legname da lavoro e da fuoco. Si tagliano e si conservano sottoterra le marze (incalmi) degli alberi fruttiferi. Si semina fra il frumento la medica e il trifoglio. Si approfitta delle belle giornate per innestare viti e alberi fruttiferi, e per potare questi e le viti nei terreni leggieri asciutti, non toccando quelle nelle terre forti umide, le quali sarà meglio tagliarle nel mese venturo. Si fanno rifosse, e si principia a piantar viti, alberi e gelsi. Si vangano le viti. Si piantano i salici, i pioppi, gli ontani nei torrenti, lungo i fossi, nei luoghi umidi. Si piantano le siepi novelle e si tagliano le vecchie. È il momento propizio per tagliare i boschi.

Vi torno a raccomandare di raccogliere e di distruggere i nidi e le ova dei bruchi (rùis).

*Negli orti.* Si torna a voltar la terra vangata nel mese precedente, e la si concima. Si mettono in ordine le asparagiaie vecchie e si piantano le nuove. Si piantano le siepi di ribes e di lamponi (framboe), si concimano e governano le vecchie. Si piantano, si potano e si innestano alberi fruttiferi. Si pianta rosmarino, salvia, timo, lavanda, maggiorana, aglio, cipolla, ecc. Si seminano insalate, radicchi, sedano, prezzemolo, carote, rafano d'estate, rafanelli d'ogni mese, piselli, fava, spinaci, erbe rosse, verze, cappucci, broccoli, cavoli fiore e cavoli rape, asparagi ecc. Si mettono le patate più precoci.

*In casa.* Si mettono a incubare le uova delle galline e dell'altro pollame. Si travasano i vini bianchi e quelli, che sono più deboli. Si tengono nette e ventilate le stalle.

### MARZO.

Si semina lino, canape, ceci, fava marzuola, sorgo rosso, avena, e avena con veccia per foraggio, e si mettono le patate. Si prosegue la seminazione dell'orzo, della spelta, delle lenti, del trifoglio e della medica. Si semina la Lupinella o Sanofieno per prato artificiale fra l'avena. Si continua ad erpicare e ad arare le terre vuote; si sarchia il frumento e gli altri grani onde liberarli dalle erbe nocive, e vi si spargono sopra gli ingrassi polverulenti e liquidi. Se il frumento si mostrasse troppo fitto, si farà bene a passarvi sopra l'erpice (*grappe*). Si vangano le viti, e nei terreni profondi e umidi si comincia e si compie la loro potatura e la ligatura; si compie pure la potatura degli alberi fruttiferi; si fanno rifosse o propaggini e piantagioni di viti e di gelsi. Si mondano i prati artificiali dai sassi, si erpicano, e vi si spande sopra il gesso (*scajarolle*); si spianano i monticelli sollevati dalle talpe (*fares*) sui prati naturali, si puliscono dal muschio, e all'occorrenza si erpicano per lungo e per traverso, e si cospargono di cenere e di altri concimi polverulenti. Verso la fine del mese si innestano gelsi e alberi fruttiferi, e si può principiare a mettere il sorgoturco.

*Negli orti.* Si seminano insalate, radicchio, porro, cappucci, verze, cavolfiori, rafano, rafanelli, zucche, fagioli, piselli, erbe, erbe rosse ecc. Si mettono in terra rape, erbe rosse, cavoli per avere nuova semente; si trapiantano verze, cappucci, porri e cipolle seminati in autunno ed insalate d'estate; si mettono patate e topinambur. Si leva lo strame dalle asparagiaje, e si da loro una leggiera vangatura superficiale. Si semina nei vasi con terra di buon terriccio, per trapiantar più tardi in primavera inoltrata, pomodoro, peperoni, cedriuoli (*cu-dàmars*), poponi (*melons*), cocomeri (*anguris*), e me-

lanzane. Si termina la potatura delle viti, delle pergole, degli alberi fruttiferi e delle spalliere; si vangano i carciofi, si mondano dai getti laterali, e con questi si fanno nuove carciofaje. Si piantano le radici degli asparagi di due tre anni di età: si mondano le fragole dagli stoloni, e le ajuole troppo vecchie si rinnovano col levar fuori le piante e col dividerle. Si innestano gli alberi fruttiferi. Si fanno vivai di alberi, di gelsi e di viti.

*In casa.* Si travasano i vini. Si pulliscono le colombaje, e si seguita a far incubare ova di gallina e altre pollerie. Si rinnovano i vecchi animali da lavoro; e si mandano al maschio, quando si mostrano pronte, le cavalle e le somare.

#### APRILE.

Si lavorano i terreni, si trasporta il letame e lo si spande per seminarvi subito sopra sorgoturco, patate, sorgorosso, miglio, panico, avena, e avena con veccia o con Lupinella, o con trifoglio per foraggio, fagioli, ceci, lino tardivo, canape, zucche, barbabietole ecc. Si sarchiano i frumenti, e vi si semina dentro la medica ed il trifoglio negli appezzamenti destinati a prato artificiale; si sradicano a mano le mal'erbe nate fra il frumento, fra l'orzo autunnale e fra il lino invernengo. Si vangano i filari di viti e di gelsi, e si termina di fare le nuove piantagioni; si innestano gelsi, viti e alberi fruttiferi. Si zappano le siepi novelle, le fave primaticce, i piselli autunnali e le patate primaticce.

*Negli orti.* Si mettono poponi (*melons*) cocomeri (*anguris*), citrioli (*cadumars*), zucche, rape, navoni, piselli, melanzane, peperoni, pomodoro, spinaci, insalate, radicchi, endivie, porro, cipolla, aglio, patate, topinambur (*cartùfulis*), sedano, prezzemolo; si pianta carciofi, finocchio, verze, verzottini, cappucci, cavoli fiori, fragole, asparagi, aglio tardivo, lavanda, timo, ruta ed altre piante aromatiche. Si dà la terra agli erbaggi che abbisognano.

*In casa.* Si mettono a nascere i filugelli, si mettono in ordine le stanze, che hanno di accoglierli, e gli attrezzi necessari.

## MAGGIO.

Si continua a mettere sorgoturco, fagioli, zucche, patate, miglio, panico, e saggina per foraggio. Si sarchia e si rincalza il sorgoturco e le patate messe in Aprile. Si sfalcia il trifoglio incarnato (*jarbe rosse*) e le vecchie in fiore miste all'avena, e vi si fa seguire il sorgoturco primaticcio (*bregantin*). Si nettano dalle mal'erbe i frumenti ed i lini; si levano alle viti i getti al piede e si spuntano quelli sulle trecce, che non hanno uva, che vivrebbero a scapito delle parti a frutto e di quei getti da destinarsi a vino nell'anno seguente; si levano i getti lungo il tronco dei giovani gelsi. Si continua ad innestare viti e gelsi. Si raccoglie il ravizzone ed il colzat.

Fate subito la prima solfazione sopra i teneri germogli delle viti (*sore lis zechis*). È questa la più importante, distruggendo i germi (*semènzis*) della crittogama rimasti latitanti fra le scaglie degli occhi fino dall'anno scorso. Non distruggendoli ora con lo zolfo, si svilupano e si moltiplicano inosservati a milioni a milioni.

Occhio sulle foglioline delle viti onde esser pronti, al primo segno di peronospora, di cospergerle col solfato di rame e calce; in soluzione per altro debole, il mezzo per cento di rame e l'uno per cento di calce estinta, in cento litri di acqua. E meglio sarà ancora di applicare questo efficace rimedio prima di osservare segni di questa terribile malattia.

Vi raccomando la caccia ai Tortiglioni. Su da bravi! quei pendenti sulle viti sono tanti attestati di trascuratezza e di poltroneria: due qualità, che raccomandano assai poco il contadino.

Vi raccomando ancora di raccogliere gli scarafaggi

di Maggio, le melolonte (*scussions*), i quali dopo di avere spogliato gli alberi dalle foglie, si gettano a danneggiare le viti. Ammazzateli! perchè anche dopo d'essersi accoppiati depongono nella terra le ova, dalle quali sorte un verme, che dimora per tre anni sottoterra, il primo anno piccolo, il secondo più grande ed il terzo corto, bianco e grosso come il bigatto del bacco da seta, e che rode le radici, del frumento, dell'orzo, della segala e delle piantagioni novelle di viti e di gelsi, e che è la settimana bianca e la luna di Agosto dei contadini. Sarà anche giovevole di rompere le terre forti all'avvicinarsi dell'inverno per non lasciarle a maggese e per portare alla superficie le mummie (*bigàz*) di questo dannosissimo insetto e facilitare così la ricerca di cibo ai corvi e agli altri uccelli insettivori.

Attenti sul *tarlo dell'uva*, su quel vermicciattolo dapprima roseo e poi rosso, che vi ho fatto conoscere nel Contadinello dell'anno 1871, il quale comincia ora a rodere il grappolo dell'uva. Bisogna cercarlo con attenzione nascondendosi egli destramente fra la reticella con cui avvolge e liga i granelli a tre quattro assieme mano mano che va via mangiandoli. E' un verme che ha trè generazioni in un'anno, che distrugge prima i fiori, poi gli acini (*grans*) verdi e finalmente gli acini maturi. Bisogna ora armarsi di pazienza e troncargli il male in sul principio coll'esaminare i grappoli e col prendere con le dita dalla base tutte le agglomerazioni dei fiori che si vedono, e schiacciarle per uccidere questo dannosissimo verme, che si trova dentro di esse. Ammazzandone uno in primavera se ne estirpa migliaja e migliaja, che colle successive generazioni si troverebbero in Agosto a menar strage sull'uva.

In fine vi raccomando di nettare bene i frumenti dalle erbe cattive. Convieni sradicare per tempo queste erbe, prima che maturino il seme, se desiderate di avere monde le vostre terre da questa peste dei raccolti. Fatto che abbiano il seme, questo cade e la zizzania resta moltiplicata le mille volte per l'anno susseguente. Vi

basti a sapere che uno solo gambo p. e. di cardo (*giardòn*) che cresce fra il frumento, vi spande niente meno che dai trentacinque ai quaranta mille semi; e uno di papavero (*confenòn*) vi spande oltre i sessanta mila grani. Ricordatevi che una mal' erba distrugge tre piedi di grano e ne occupa il posto di un quarto. Procurate di evitare le mal' erbe: esse sono della famiglia dei cattivi coltivatori, dice Bujault.

*Negli orti.* Si prosegue a seminare piselli, insalata, radicchio, endivia, fagioli, rape, zucche, broccoli, cappucci, verze; si trappianta sedano, cavoli fiori, cavoli rape, navoni, verze, verzottini, cappucci, pomodoro, melanzane, peperoni, insalate, porro, cipolla ecc. si diradano le carote, i fagioli troppo fitti; si recidono le punte di mezzo sui getti dei poponi (*melons*) e dei cocomeri (*anguris*) onde rinforzarli; si levano i fili alle fragole.

*In casa.* Si castrano e si tosano le pecore; si fanno i capponi da polli adulti. D' ora impoi diviene più che mai necessaria la pulitezza nella stalla, essendo che il calore comincia a farsi sentire e a ajutare le fermentazioni e le conseguenti emanazioni di aria corrotta e malsana.

Non bisogna mettere d' un tratto le bestie al pasto verde, ma bisogna disporle un po' alla volta col dar loro per qualche giorno di seguito l' erba verde mescolata al fieno, o anche un pasto per sorte.

#### GIUGNO.

Si approfitti della prima pioggia per estirpare il loglio (*vrae*) e l' altra zizzania.

Nei primi giorni di questo mese bisogna assolutamente spruzzare le viti col latte di calce unito al vitriolo di rame (solfato di rame) per prevenire la comparsa della Peronospora, e, se vi fosse qualche segno d' infezione, per arrestare la sua diffusione; e si badi di bagnare bene i grappoli acciò non restino attaccati da questa malattia, che li fa disseccare.

Si sarchia (*si sape*) e si rinalza (*si ladre*) il sor-

goturco, il sorgorosso, le patate, il miglio, il panico da grano, i fagioli; si miete (*si scòle*) il frumento, l'orzo, la sègala, la spelta, l'avena. Il vero momento per tagliare il frumento è quello quando il grano, premendolo fra le dita, non dà più latte e si presenta della consistenza di una pasta dura facile a lasciarsi tagliare col l'unghia. Si badi poi che la completa sua maturazione si compia o in covoni bene costruiti nel campo, o anche al coperto in luogo comodo e ventilato, e in modo che non abbia a riscaldarsi. Si mette cinquantino, e sorgoturco, sorgorosso, miglio e panico per foraggio; si raccoglie il seme del trifoglio incarnato: si falciano i prati da due tagli; si dà una leggiera zappatura alle viti ed ai gelsi. Verso la fine del mese si seminano le rape.

Si raccoglie polvere di strada per spanderla a suo tempo sui prati naturali.

Non trascurate la caccia di buon mattino agli scarafaggi verdi delle viti (*Bòzis o smiardàrs des viz*), che abbondano nei terreni sabbionosi, e che riducono le viti senza foglie con danno dell'uva, e con danno anche della futura vendemmia, imperciocchè per mancanza di nutrimento male maturino le gemme (*voi*) dei getti novelli, che dovranno essere messi a frutto.

*Negli orti.* Si semina broccoli, verze autunnali, cavoli fiori, endivia, rafani d'autunno; si continua a seminare insalata, radicchio, rafanelli di ogni mese, spinaci ecc.; si dà la terra ai fagioli e si muniscono dei necessari appoggi; si tagliano le cime ai pomodoro, alle zucche, ai poponi ed ai cocomeri; si piantano verze e cappucci d'inverno. Si tagliano le piante di fragola con tutti gli stoloni rasente il terreno per fortificarli e farle fruttare nell'autunno.

*In casa.* Si educano i bachi da seta, e si raccolgono i bozzoli. Si attende all'allevamento delle ocche, delle anitre e dei dindi, che nascono in questo mese. Vedendo i dindi deboli e di mala voglia, si fa loro inghiottire un grano intiero di pepe, che li rende subito più vivaci e vogliosi di mangiare. Si seccano al forno

e poi all'aria ricoperte di un velo, e non al sole, le ciriegie e tutte le qualità di pruni che si trovano maturi. Si puliscono i pollai e le colombaje. Si lavano le lane.

## LUGLIO.

Si taglia l'avena; si seminano i lupini (*Favate*) per sovescio; si mette sorgorosso, ravizzone, rape, fagioli, cinquantino; si sarchia e si rincalza il cinquantino; si semina per foraggio verde: sorgoturco, sorgorosso, senape, miglio, panico, veccia con sègala; si raccoglie la fava, i lupini, le lentichie, le vecchie, i piselli, i ceci (*pizdi*), la cicerchia (*lintose*), il lino invernengo e marzuolo; si spàmpinano i capi delle viti a due o a tre nodi sopra l'ultimo grappolo. Se si manifesta il bisogno, non bisogna trascurare di spruzzare le viti con la soluzione di solfato di rame e di calce. Verso la fine del mese si comincia a seminare il trifoglio incarnato o solo o fra il cinquantino, a seminar saraceno e a innestare ad occhio dormiente. Si mette a riparo dalla pioggia la pula di frumento per spanderla a suo tempo sopra i prati naturali. Si prosegue a falciare i prati.

*Negli orti.* Si semina indivia d'inverno, broccoli, cavolifiori di autunno, rafanelli, rafano, rape, carote, piselli, spinaci; si prosegue a trappiantare verze, broccoli, cappucci, cavolirape, cipolla; si raccoglie l'aglio, le cipolle, le patate primaticce; si rincalzano i giovani carciofi e si taglia il fusto a quelli che hanno frutato; si spuntano i cocomeri, i poponi e simili; si prepara la terra per seminarvi e trapiantarvi gli erbaggi di autunno.

*In casa.* Si battono, si soleggiano e si mondano gli orzi, i frumenti, la sègala, e si ripongono sul granajo ove si rivoltano spesso. Si asciugano i fagioli all'ombra, e non al sole, che li rende duri e resistenti alla cottura. Si diseccano le frutta al forno e poi all'aria all'ombra e ricoperte d'un velo in stanze asciutte e non al sole. Si mandano le pecore al montone; si castrano i polli.

## AGOSTO.

Si comincia a mettere sègala e si continua a mettere lupini, ravizzone, trifoglio incarnato. Si raccoglie la canape e il lino seminato in primavera, i fagioli, i ceci, il miglio, e le ultime patate. Si fanno innesti ad occhio dormiente: si purgano i fossi asciutti; si levano le malerbe alle rape e si ammazzano i bruchi, che le danneggiano; si tagliano le cime del sorgoturco lasciando due foglie sopra la pannocchia, e si danno da mangiare ai bovini o si stagionano per foraggio d'inverno, e così si tagliano allo stesso scopo i getti più giovani dei pioppi degli olmi, dei frassini; dove è possibile si preparano i fossi per le nuove piantagioni; si tagliano le siepi onde si rinforzino e si infoltiscano; si fanno i fieni; si fanno fuochi la notte sulle stradelle dei campi acciò vadano ad abbruciarsi le farfalle notturne, che generano i bruchi dannosi alla campàgna. Si taglia il legname da lavoro.

Nei terreni, in cui non si mettono secondi raccolti, nei terreni forti, nei primi giorni di questo mese si tagliano le stoppie (*stèulis*) e si ara per minuto, e alla fine del mese si ara di nuovo mettendo la terra in porche (*in cumiere*) onde avere i campi netti e ben preparati pel sorgoturco.

Si vangano le viti e, dove è possibile, anche si rompe coll' aratro la terra dattorno. *Chi vanga la vite d' agosto riempie la cantina di mosto.*

*Negli orti.* Si raccolgono i fagioli, le patate, le sementi dell' insalata, del radicchio, del prezzemolo, del sedano ecc.; si trappiantano cavolfiori, broccoli, verze, indivie, insalate d' inverno; si seminano spinaci, insalate, rafani, rafanelli, rape ecc.

*In casa.* Si battono e si stagionano i ceci, i fagioli; si diseccano le frutta; si macera e s' imbianca la canape e il lino, si rivoltano i frumenti.

## SETTEMBRE.

Si continua a seminare trifoglio incarnato, a levar dalla terra le barbabietole e le patate tardive, a raccogliere i fagioli; si tagliano i secondi fieni, i foraggi verdi di sorgoturco, di sorgorosso, di miglio, di panico; si mette trifoglio, lino invernengo; si raccolgono con le radici le verze e i capucci nonchè le carote per conservare in vivajo per l'inverno; si raccolgono le frutta d'inverno e le uve da tavola; si segnano i tralci di buone qualità di uve per tagliarli più tardi e prepararli per le nuove piantagioni; verso la fine del mese si comincia a raccogliere il sorgoturco, e a rompere la terra vuota e a condurvi il letame per seminare il frumento, l'orzo e la sègala; si conduce nei campi la terra raccolta dai fossi in primavera e lasciata riposare in mucchi per tutta l'estate; si raccolgono le mandorle, le noci, le nocelle, le mela, le pera d'inverno ecc.

Non precipitate la vendemmia: l'uva non bene matura fa cattivo vino.

Badate prima di cominciare a ritirare a casa il sorgoturco che sia ben maturo, mentre raccogliendolo non bene maturo avrete uno scapito e nella qualità e nelle quantità, e, quello che maggiormente importa, avrete la polenta e il pane meno nutritivi e poco salubri.

*Negli orti.* Si seminano spinaci, insalate d'inverno; si trapianta insalata d'inverno, endivia, fragole; in esposizione di mezzogiorno si seminano piselli primaticci; si rincalzano i broccoli, le verze, i sedani; si raccolgono le erbe rosse precoci.

*In casa.* Si mettono in buon ordine le botti e tutti gli arnesi occorrenti per la vendemmia. Si castrano i vitelli, si fanno montare le pecore.

## OTTOBRE.

Si raccoglie il sorgoturco, il sorgorosso, il saraceno, le rape, i fagioli, le frutta d'inverno. Si semina

frumento, avena, lenticchie, orzo autunnale, farro. Si fa la vendemmia. Verso la fine del mese si piantano alberi fruttiferi nei terreni asciutti, e si raccolgono i cinquantini.

Non trascurate il bel tempo per seminare il frumento; lasciate la luna e la settimana bianca ai minchioni. Il frumento messo troppo tardi non fa tempo d'incestire (*d' imbari*) e per conseguenza non produce come dovrebbe; il proverbio dice: *il prodotto diminuisce tanto più quanto più viene ritardata la semina*; e dice ancora: *chi non semina per S. Luca (18 Ottobre) si piluca*. E poi ricordatevi dell' altro proverbio: *A luna settembrina sette lune ghe s' inchina* — vale a dire: come corre il tempo durante la luna di settembre, tale passerà nei sette mesi che seguono. Dalle osservazioni fatte, questo proverbio dovrebbe essere preso in considerazione dai contadini per approfittare di ogni ritaglio di buon tempo per seminare il frumento e per lasciare a parte i pregiudizii, che di sovente fanno ritardare la seminazione, e non di rado con grande danno di questo per noi importante raccolto. E ricordatevi di non seminare troppo fitto: *a gettare molta semenza si vuota il sacco due volte*. Non trascurate di rompere le terre forti, che non vengono occupate da seminazioni invernenghe. Così rotte fermentano meglio, e subiscono anche meglio durante l' invernata la benefica influenza dell' atmosfera, e non si prestano poi tanto a favorire la moltiplicazione degli insetti, e anzi in questo stato si prestano alla distruzione di essi venendo facilitata la ricerca ai corvi e agli altri uccelli insettivori del loro prediletto cibo.

*Negli orti.* Si fanno le ajuole (*strops, altanis*) in pendio verso mezzogiorno per gli erbaggi d' inverno; si semina la lattuga, la fava e i piselli d' inverno, gli spinaci; si pianta l' uva spina, il ribes, i rosai, i carciofi; si trappiantano le insalate invernali; si termina di piantare indivia.

*In casa.* Si pigia l' uva e si travasa; si calcina il frumento, che si ha da seminare, o lo si tratta con

la soluzione allungata di solfato di rame onde distruggere i germi del carbone, di cui può essere infettato.

Provvedete acciò nelle stanze e nel granajo possa girare liberamente l'aria attorno il sorgoturco onde abbia ad asciugarsi ed a stagionarsi bene. Il grano che non è bene ventilato, che soggiorna in stanze umide e poco arieggiate, piglia il verderame, cioè vi si attacca sulla parte più tenera, ove esiste il germe, una crittogama dal color verdastro, assai nociva alla salute, e anzi, secondo alcuni, una delle cause principali che dispongono a quella terribile malattia detta *la Pellagra (spelae)*.  
Attenti!

#### NOVEMBRE.

Si raccoglie il cinquantino; si livella e si rompe la terra forte; si purgano i fossi e si radano le stradelle dei campi, e la terra raccolta si fa in mucchi onde fermenti e si sfarini durante l'inverno; si aprono i fossi per le nuove piantagioni di viti e di gelsi; si mescola nel campo terra e letame formando dei grandi mucchi, onde avere in primavera un buon ingrasso da spargere a sorgoturco. Si approfitta delle belle giornate per potare le viti nei terreni leggieri e magri, e per fare rifosse; si scalzano i gelsi, si concimano e si ricoprono di nuovo; si piantano alberi fruttiferi.

*Negli orti.* Si seminano piselli e fava per la primavera; si pianta aglio; si da la terra ai carciofi; si pianta rape, rafani per ricavare semente: si vangano le asparagiaje e si coprono con letame minuto, bovina e paglia tagliata; si piantano rosai e piante aromatiche salvia, lavanda, timo, maggiorana ecc.

*In casa.* Si fanno i vini con l'uva lasciata appassire; si fa l'aceto e l'acquavite dalle vinacce; si mettono a inacetire le rape dentro tinelle stratificandole con zarpa ed acqua; si tengono piene le botti di vino nuovo; si monda il lino e la canape; si rivedono spesso le frutta conservate sopra i graticci.

## DICEMBRE.

Se il tempo lo permette, si continua a rompere la terra forte vuota, a scavare fossi per le nuove piantagioni e per lo scolo dei campi; si recidono le siepi, e dai pioppi e dai salici i rami triennali per uso di pertiche a sostegno delle viti; si piantano le marze (*plantonis*) dei salici; si fanno propagini o rifosse (*raviensis*) di viti.

*Negli orti.* Si rompe la terra per gli erbaggi di primavera; si rincalzano broccoli, cavolfiori; si coprono con paglia od altro i carcioffi, i sedani, i cavoli, le carote ecc.

*In casa.* Si ammazzano i majali.



**PROSPETTO DELLE TASSE PEL BOLLO.**

SCALA I. Per cambiali.				Tassa e addizionale	
				fior.	sol.
		fino a f.	75	—	5
oltre	75 f.	"	150	—	10
"	150	"	300	—	20
"	300	"	450	—	30
"	450	"	600	—	40
"	600	"	750	—	50
"	750	"	900	—	60
"	900	"	1050	—	70
"	1050	"	1200	—	80
"	1200	"	1350	—	90
"	1350	"	1500	1	—
"	1500	"	3000	2	—
"	3000	"	4500	3	—
"	4500	"	5000	4	—
"	6000	"	7500	5	—
"	7500	"	9000	6	—
"	9000	"	10500	7	—
"	10500	"	12000	8	—
"	12000	"	13500	9	—
"	13500	"	15000	10	—
"	15000	"	16500	11	—
"	16500	"	18000	12	—

Per somme maggiori il bollo aumenta di f. 1 per ogni importo al disotto e fino a f. 1500.

SCALA II. Per documenti.				Tassa e addizionale	
				fior.	sol.
		fino a f.	20	--	7
oltre	20 f.	"	40	--	13
"	40 "	"	60	--	19
"	60 "	"	100	--	32
"	100 "	"	200	--	63
"	200 "	"	300	--	94
"	300 "	"	400	1	25
"	400 "	"	800	2	50
"	800 "	"	1200	3	75
"	1200 "	"	1600	5	—
"	1600 "	"	2000	6	25
"	2000 "	"	2400	7	50
"	2400 "	"	3200	20	—
"	3200 "	"	4000	12	50
"	4000 "	"	4800	15	—
"	4800 "	"	5600	17	50
"	5600 "	"	6400	20	—
"	6400 "	"	7200	22	50
"	7200 "	"	8000	25	—

Oltre la somma di f. 8000 è da pagarsi per ogni 400 fior. una tassa maggiore (compresavi l'addizionale straordinaria) di fior. 1.25 considerandosi per pieno ogni importo inferiore a f. 400.

SCALA III.				Tassa e addizionale	
Per documenti.				fior.	sol.
		fino a f.	10	—	7
oltre	10 f.	"	20	—	13
"	20	"	30	—	19
"	30	"	50	—	32
"	50	"	100	—	63
"	100	"	150	—	94
"	150	"	200	1	25
"	200	"	400	2	50
"	400	"	600	3	75
"	600	"	800	5	—
"	800	"	1000	6	25
"	1000	"	1200	7	50
"	1200	"	1600	10	—
"	1600	"	2000	12	50
"	2000	"	2400	15	—
"	2400	"	2800	17	50
"	2800	"	3200	20	—
"	3200	"	3600	22	50
"	3604	"	4000	25	—

Oltre la somma di f. 4000 è da pagarsi per ogni fi. 200 una tassa maggiore (compresavi l'addizionale straordinaria) di fi. 1.25 considerandosi per pieno ogni importo inferiore a fior. 200.

## La grotte o la caverne della mont di Migeo.\*)

In sul principi dell'ann passat 1894 sulle falde a tramontan di cheste culline e propri a poche altezze dal terren nel flanch del brazz che si slungie in fur viars Borgnan, sora del qual si chiatte la glesiutte di Sante Foschie, e quasi sott di cheste glesiutte si ha osservat une buse, una fissure nella qual za agns un chian paiar d'un chiasal là vicin l'è penetrat, nel dà daür a une volp che al veve scovat fur, e della qual no l'è plui jessut. La qual fissure o buse, come si dis, ere dai chiazadors za prime cognossude sott il nom di *tane de' volp*, e stade taponade par impedì che lis volps tignissin dentri la lor cove par jessi fur eun libertat a daneggià la chiazze e i pulinars dei chiasai di chei contornos. Se po il cas o la man di qualchi curiòs vessin rimovut in chesg dis i class che la taponàvin, no si sa ben: il fatt a l'è che vignì da gnuv in viste la bocchie di cheste caverne e che la gnove si sparnizzà sùbit par dutt attor e clamà une vore di curiòs i quai nel scrostà attor di jè i cors di piero che la cuviàrzin han cerchiat di slargià la bocchie tant di passà a curiosà dentri. E son penetraz a grapp per alquang metros, chè tropp bass han chiattat il canal. Inoltraz i plui coraggios per qualchi metro di plui, han chiattat di podè stà anchie in pìs, ma l'oscuritat no ur permettève di là plui indenant, nè sares stade prudenze di espònisi cussi alla narbe al pericul di chiadè se l'occor in qualehi precipizi no cognossut; per cui voltarin, contentantsi, cull'impia qualchi fulminant o solfanell di dà une lampade a ches petrificacions che rifflettint

---

\*) Strabone, appoggiato all'autorità di Polibio, come cosa certa ci racconta che si trova tuttodi nel monte di Medea, presso Cormontium una assai vasta e lunga caverna coll'imboccatura verso tramontana.

il poc clar dei solfanei lusivin tant che diamanz, e che pendevin ju dal suffit, e di staccà qualchi spisulott dell'aghe color di rose e di puartalu fur in mostre di cheste maravèe viodude. Iessind po che si repetèvin che-stis visitis e che si fasève man basse di chesg spisuloz di pière lusint, il proprietari del terrèn parsore a cheste grotte, al mettè impediment a cheste visite fin a gnovis disposizioni des autoritaz clamadis a judicà in similis circostanzis; zelos po anchie di vignì derobat del tèsaur che a lui i dovarès spièttà, e che second un altre viere tradizion si dovarès chiattà là dentri. E fin che a cheste decision no si ven, permettèimit che jò intant us disi ale sore l'origine di cheste caverne, e formazion di chesg spisuloz pendenz dal suffit di chest sotterraneo. Chesg spisuloz cristallins di piere si viòdin in duttis lis spelonchis o cavèrnis che si chiàttin nellis visceris dei monz e des montagnis, e son un lavoiio lent in che oscuritat dell'aghe, la qual penetrand fra lis fissuris e i cors des pièris va lentamenti disband cul concors di ciartis condizions naturalis lis particellis piè-trosis, saziansi di lor, par pò vignì fur a deponilis sul suffit des grottis, formand cussì chesg spisuloz che a poc a poc nel cors di sècui si van simpri plui ingrues-sand e slargiand pes gnovis gottis che ur vègnin aduèss nella stesse maniere, a un dipress che l'aghe da nev che si disfe sui tetts des chiàsis, vignind jù a gottis durant la gnott s'inglazze pal fred, e forme ches franzis di glazzons, di spisuloz che alla mattine si viòdin pendenz. I spisuloz di pière dall'alt dellis grottis, puàrtin il nom di stalachiz. Si chiàttin po anchie des concrezions sul pavement des grottis, derivànz das gottis di aghe che chiàdin jù e dallis quals si separin anchiemò material pietròs par forma dei lavors bizars e fantastichs, che-stis concrezions sul terrèn si distìnguìn cul nom di stalagmiz. I spisuloz nella grotte di Migeè han chest di particolar di presentasi culle tinte color di rose, jèssind che l'aghe che pèntre attraviars lis fissuris e ju straz o cors dellis pièris ricevin cheste tinte

dal rùzin di fiar di cui l'è rich chel terrèn e da cui i ven chel color ross. E la jut de prime impression vude pel color di rose di chesg spisuloz, batià subit cheste grotte cul nom di *Grotte di rose*.

E cumò mi permett di ripuartaus la descrizion di une me chiaminade, nelle sere dé vilie dell' Epifanie, fatte za dis agns nel 1884 in compagnie di me gnezze Maria Molinari Pietra, è stade nel fevvar dell' istess ann ripuartade nel „Corriere di Gorizia.“ Us la ripett in Talian come che l' hai scritte allore, dalla qual varess un idee dell' origin dé mont di Migea e capirès plui facilmenti lis circostanzis che han concorut a cheste formazion.

Par che ju antiehs vessin cognizion di une grotte né mont di Migea, tant l'è ver che nei annai del nestri Cont di Manzan jè menzionade come ricovero di cui han profitat chei 200 cavalirs di cui la viere tradizion schialde anchiemò il chiav dei abitanz di Borgnan, che ritègnin di chiattà dentri dei tesauris . . . . . \*)

*Mia carissima Maria!*

Tu spesso col darmi relazione delle gite, che or qua or là vai intraprendendo nei dintorui di Barletta, mi fai contemplare con gli occhi dell' immaginazione quell' incanto di cielo e di marine, quella tavolozza di *aurora e di tramonti donde Dio stempera e sfuma il rosa e l' or*, quelle campagne ubertose e ridenti, coperte di sterminati vigneti, di mandorli, di datteri, di olivi e di tutto quel ben di Dio, che fà pensare, come tu dici, alla terra benedetta dal cielo, al corno dell' abbondanza — a quei monumenti, a quei resti di memorie antiche, che or attestano la grandezza di quella classica terra, ed or ti fanno fremere ricordando le patite sofferenze e gli inulti oltraggi.

Oh! si, che ancor io voglio darti in cambio la

---

\*) E queste furono le ultime parole, che strapparono molte lagrime a chi raccolse queste pagine!

relazione di una mia gita testè fatta non lungi da qui. Non aspettarti scene nuove per te: ciò che ti dirò non sarà che un richiamarti alla memoria i giorni della tua infanzia, i piaceri che provasti nel raccogliere fiori e nell'imparare a conoscerli per nome, il piacere ch'io pure sentiva quando tu, cogliendoli un'altro giorno, me li presentavi declinandone il nome. *Sedum acre!* . . . ti ricordi questa piantina dai fiori gialli? sì, fu la prima che, non appena balbettavi, imparasti a conoscere sul colle di Medea, ove ora ti conduco, col pensiero, a ricordare il verde *Elleboro*, che cresce fra i crepacci di quelle rupi, e la *Potentilla*, che le copre d'un manto d'oro, e la *Polmonaria* e l'*Orobo* dai variati colori, e gli *Anemoni* e il *Croco* e le *Primavere*, e le *Margheritine* che smaltano i clivi erbosi, e i mazzolini leggiadri della *squilla* dalle due foglie, e le candide campanelle del *Galanto* che spuntano sotto alla neve, e cento altri gentili fiorellini, di cui lassù riempivi in primavera il panierino. . . . e a decifrare iscrizioni antiche, ma molto antiche, che ricordano tempi a cui con la sola immaginazione si può avvicinarsi . . . . a meditare un po' su questa regione, che ci diede i natali . . . . e a contemplare una scena commovente, allegra, da te altre volte goduta ma non da questa eminenza, e che ora vedrai sotto ai tuoi piedi moltiplicata le mille volte, e che ricorda la stella, che guidò i tre re a rendere omaggio a Colui, che doveva ridonare la libertà all'uomo.

È la vigilia dell'Epifania . . . . il sole è prossimo al tramonto, e i suoi raggi di fuoco tingono d'un rosso gajo le creste eccelse delle Alpi coperte di neve, che fanno corona a questo magnifico panorama, a questa bella pianura friulana, che fra le Alpi e il mare si stende dall'Isonzo alla Livenza.

E intanto ch'egli si sarà coricato, mentre prima non potremo godere del mistico spettacolo, sediamoci qui su questo mucchio di rottami di pietra . . . . osserva questo frammento . . . . questa coda, che sopra vi emerge . . . una specie di corno, messo a nudo dal

profano martello dello scalpellino . . . . sai tu che sia? è una lapide antica, è un monumento, è una medaglia pel naturalista . . . . è insomma un petrefatto, che ti ricorda l'età della formazione di questa pietra, dell'osatura di questo colle . . . . ma sono cifre indeterminate, relative, cifre che ti dicono il fatto, che ti parlano di epoche, ma non di miserie di anni . . . . di epoche di centinaia, di migliaia di secoli lontane da noi..

Questo corno è una conchiglia petrificata, un mollusco, battezzato dai naturalisti col nome di *Rudiste*, che viveva attaccato al fondo del mare, come vivono al giorno d'oggi le ostriche, e viveva in un periodo di energici processi naturali, in forza dei quali le particelle calcari si andavano separando dell'acqua per unirsi strettamente fra di loro e dar origine a questi banchi di pietra . . . questo mollusco venne sorpreso da questo lavoro; imprigionato fra le particelle calcari, compenetrato da esse e convertito esso pure in pietra . . . questo mollusco non vive, non esiste più . . . questa specie è scomparsa dalla faccia della terra, come sono scomparse altre specie (*Chama*, *Radiolite*, *Sferolite*, *Ipuriditi* ecc.), che pure si rinvengono petrificate nel corpo di queste rocce. Questi petrificati, questi resti di esistenze scomparse, questi monumenti che ci appalesano? . . . un fatto indiscutibile . . . che questi animali cioè, un giorno vivevano . . . che esistevano anche all'epoca, in cui queste pietre si andavano formando . . . che sono quindi coevi al loro consolidamento . . . e quest'epoca deve essere molto, ma molto lontana da noi, mentre la scomparsa completa delle condizioni necessarie alla vita di una specie, e l'affievolimento di sì potenti forze naturali non si compiono certamente nel lasso di pochi secoli, ma vi deve essere da noi una tale distanza, che mente umana non può concepire . . . una distanza, che si perde nella notte dei secoli! . . . pensaci un po', se il mondo non è vecchio, e più vecchio, e di molto di quante lo fanno. —

E da questa formazione, e da questa scomparsa

di specie viventi passiamo a un'altra epoca. più vicina, se vuoi, ma sempre molto lontana da noi . . . a quella in cui questo monte venne eruttato fuori dalle acque. Queste pietre, che si sono formate sotto all'acqua, che occupavano il fondo del mare, eccole ora all'asciutto per circa cento metri sopra l'attuale livello della pianura. I monti non erano sempre . . . a epoche geologiche la forza espansiva e potente del fuoco centrale (e fuoco ce n'è sempre ancora nel centro della terra, prova ne siano i vulcani tuttora in azione, e i sollevamenti, che ancora vi accadono) ha squarciato la crosta della terra ed ha spinto in su i suoi strati, dando origine alle montagne. Anche questo monticello deve la sua origine a questi sollevamenti.

E vi fu un tempo, in cui esso figurava quale scoglio in mezzo al mare, le di cui onde flagellavano i suoi fianchi . . . figurati ora il tempo che ci volle prima che questi abissi abbiano potuto colmarsi coi sedimenti delle acque torbide che precipitavano giù sbrigliate dai monti vicini e lontani, e prima che abbia potuto livellarsi il terreno al punto, che si trova oggi per far ritirare il mare là, ove lo vedi ora.

Non tutti i monti peraltro devono la loro origine al fuoco centrale, ai sollevamenti: vi sono dei monticelli, dei colli prodotti dall'ammonticchiamento di materiali portati dalle acque dei laghi, o scomparsi o tuttora esistenti. I colli p. e. nei dintorni di Castiglione, il colle di S. Martino della Battaglia (sul quale abbiamo raccolto l'*Amello*, *Aster Amellus*, cantato da Virgilio, il di cui fiore col disco giallo e coi raggi celesti raffigurava una stella in mezzo al nostro cielo) sono opera dei ghiacciai del lago di Garda, quando il livello delle sue acque era molto più alto che non lo sia oggidì. I pezzi di ghiaccio, provenienti dalle cime delle alpi, rotolando giù per lo *schieggiato calle*, arrivati nelle acque del Garda, e galleggiando sopra come zattere, n'erano spinti dalle onde alla riva, ove collo sgelarsi andavano sgravandosi dalla terra, dai ciottolini e anche

dai grossissimi massi di granito, che in sè racchiudevano, formando così a poco a poco nel decorso degli anni dei grandi depositi, i quali coll'abbassarsi poi il livello delle acque, e poi col ritirarsi affatto, rimasero all'asciutto. Questi monticelli si chiamano *Morene*, e si riconoscono subito per non avere un'ossatura calcarea, compatta, per offrire un'assieme poco aderente di terra, di ciottolini, con in mezzo dei voluminosi massi di pietra — e di granito parlando in particolare di quelli sul Garda, che tu ben conosci.

Ora mi accorgo di averti dato proprio *une fete* di storia naturale . . . che vuoi? . . . n'era trasportato dal piacere di averti vicina, a quei giorni, in cui, tenendoti per la mano e andando a zozzo per i campi e per i prati, ti andava sfogliando il grande libro della natura fino dove consentivano le limitate mie cognizioni.

Ed ora giacchè ci troviamo qui non posso fare a meno di ricordarti un brano della patria storia. Qui proprio sopra di questo monte, secondo alcuni storici, 168 anni avanti Cristo, si avevano accampato i Galli in numero di dodici mila. Chi fossero i Galli tu lo sai... una di quelle stirpi di barbari invasori maladette, che avidi di rapina e di sangue, scendevano di quando in quando a funestare e a spogliare queste belle e ricche contrade. Da quelle Alpi là venivano giù questi ladroni a mettere a soqquadro questi paesi, a incendiarli, a violare le donne, a far carneficina dei poveri abitatori!... E questo povero Friuli, per la sua posizione quale porta d'ingresso al Bel Paese, era destinato a sentire il primo urto di questa invadente barbara genia. — Questi Galli si spinsero, seminando la strage, fino quassù, pensando di farvi sosta e di maturare quivi con agio in modo di piombare sopra Aquileja. I nostri antenati, ammaestrati dalle patite sventure per le antecedenti scorrerie di altri predoni d'oltr'alpe, stavano all'erta sempre, e come erano anche per la legittima difesa addestrati nelle armi, si opposero al loro tentativo di avanzarsi, e li batterono anche e li sbarragliarono, e

s'impadronirono del loro campo . . . e poi? . . . chi lo crederebbe? . . . invece di dar loro una severa lezione perchè non s'invogliassero più di tentare simili imprese assassine, e perchè altri barbari vi pensassero bene due volte prima di accingersi a valicare quei baluardi, che Dio pose a tutela della civiltà, che doveva da qui spandersi pel resto del mondo . . . chi lo crederebbe? . . . invece di far loro mordere il terreno, si contentarono d'impor loro di ripartire . . . e con le loro robe, e perfino col bottino fatto! con la condizione solo di promettere di non por più piede su questa terra — sempre così la nostra natura! . . . di buona fede, sempre facile a perdonare, e pur troppo anche facile a dimenticare l'onta e il danno. Ma ciò che fu un errore ancora più grande, si fu l'aver trascurato allora di accorrere là su quelle cime, di giovarsi dell'arte per chiudere quei passaggi, che la natura per troppa fretta di coronare questo ridente paese, vi lasciò fatalmente aperti, per poi tenerne le chiavi, e per non aprire se non ai galantuomini ed agli amici. Oh! quanto danno si sarebbe risparmiato al nostro paese!

Tu a Canne hai trovato un contadino, che ti parlò della battaglia fra i Romani e i Cartaginesi, che ti mostrò a dito il luogo preciso ove accadde la terribile carneficina . . . ma qui, chi è quel contadino, a cui sia giunta la voce della tradizione, non del luogo di questo scontro fra i padri nostri e i Galli, ma nemmeno delle disgrazie in generale toccate a questi paesi per opera dei barbari invasori? . . . nessuno v'ha che ne sappia! e mi vergogno il doverlo dire . . . pare proprio che l'acqua pel battesimo venga attinta dal Lete onde l'oblio sulle cose storiche del nostro paese infilti il cervello delle nuove generazioni. Troverai chi ti parli dell'orco, che la donnicciuola dice di avere veduto nella notte a passeggiare su queste rupi; o delle streghe, che qui sotto nei gorghi del Judrio presso Borgnano, furono viste a lavare le loro biancherie al chiaro della luna.. leggenda questa sì bene tratteggiata dalla illustre Per-

coto — forse anche fra i più vecchi vi sarà qualcuno, che ancora si ricorderà dei francesi, un dì padroni di questa provincia, e che ti dirà, che erano una buona pasta di gente, pieni di belle maniere, che facevano anche girare un pochino di cervello alle donnine . . . e di Napoleone, che, mentre venivano scambiate le fucilate sull'Isonzo fra tedeschi e francesi, passeggiava lungo lo stradone della braida di casa Conti a Romans. ma più in là di cose patrie?... buio, e buio pesto! — se avessi ora qui a me d'intorno i maestri delle scuole popolari di campagna, vorrei a un dipresso dir loro: si che dovrete porgere ai ragazzi un pò di storia di questo paese, non la moderna, che si trova ancora sopra un terreno che scotta, e potreste prendere degli abbagli, ma la storia antica, e poi la storia dei nostri duchi e dei nostri patriarchi, e di quei castellani ancora, che la facevano qui da padroni. I fatti semplicemente, e in succinto. E non vi scusate col dire che vi manca un testo... prendete l'opera del Manzano, che non è roba proibita, che non è roba da dar ombra a nessuno, capite. La storia, è necessaria, perchè da essa s' impara ad evitare gli errori dei nostri vecchi e a seguire le loro virtù: s' impara a vivere. — Il paese che vi paga, che fa enormi sacrifici per l'educazione del campagnuolo, dovrebbe avere almeno questa ricompensa da voi... il paese, che vi paga, l'aspetta... onde questa vergogna di non conoscere almeno all'ingrosso la storia del proprio paese, storia di casa nostra, non abbia a pesare su di questa nuova generazione. Oh per Dio! noi abbiamo una storia, e questa siamo in diritto e in dovere di conoscere.

Ma ecco che le campane suonano a festa — queste linguacciate sono sempre pronte a immischiarsi nelle nostre faccende a prendere sempre viva parte alle nostre gioie e ai nostri dolori — e vè i fuochi che s'accendono... pare schioppettino fuori dal terreno.... crescono, si moltiplicano, si muovono a gruppi come le Plejadi, che vedi sfavillare qui sopra il nostro capo, e

tutte in moto affaccendate a navigare pel firmamento... e senti l'eco delle allegre canzoni delle villanelle, che intrecciano carole, e del gridio del *pan e vin*, che mandano gli esultanti fanciulli scuotendo e roteando gli accesi fasci di paglia e di canne?... che allegro frastuono!... che affascinante spettacolo!... se tu dallo scoglio di Villa di Trani, contemplando il mare, l'orizzonte dorato, la vela che passava, ti pascevi d'incanto, di poesia, qui non trovi un fascino, non ti pare di trovarti in mezzo al cielo stellato? facelle di qua, facelle di là, facelle sopra il capo, facelle sotto ai piedi...quello stupendo e straordinario spettacolo del crepuscolo, che da più sere si ripete con quella insolita tinta calda di fuoco, con quel giuoco e contrasto di luce e di colori, che fa discervellare i cultori della fisica scienza, con in mezzo lo strano colorito della falcata luna... quel tutto insieme magnifico e stupendo, che ci circonda, non è forse un'incanto? non è forse poesia?... e dimmi non valeva la pena di salire questo colle per passare qui un mezz'ora nell'oblio delle miserie della vita?

Ma l'aere imbruna... i fuochi si spengono... è tempo di discendere — pigliati al mio braccio e andiamo. — Di quei fuochi, di quelle facelle, che animavano or ora tutta la vasta pianura, non vi resta che la cenere... mentre le facelle del firmamento continuano a luccicare, e... luccicheranno sempre. Ho forse detto uno sproposito?... mi pare di no. Le opere di Dio non muoiono mai, vivono sempre, o come sono sortite dalle sue mani, o come si vanno trasformando per l'impulso delle eterne sue leggi. Qualche stella è scomparsa, come si vuole vi sia una, appunto del gruppo delle Plejadi, che di sette che erano, non ne sono ora che sei... ma sparendo, chi può negare che i suoi elementi non siano volati a qualche altro centro, o che incontrando nuove forze di attrazione non si sieno aggrappati a un nucleo, e vi abbiamo formato, o stieno formando una nuova sfera? Forse la pioggia periodica di stelle filanti, la caduta di bólidi, le nebulose non parlano di dissoluzioni

e di ricostituzioni?... e cosa va perduta nell' universo ?.. niente,... il nostro frale, i cadaveri degli animali, le piante che periscono, a poco a poco si scompongono, e i loro elementi si riuniscono, e sotto nuove forme acquistano vita, ora nel nostro corpo, ora in quello degli animali, ora nell' organismo delle piante... e un continuo passaggio da vita a morte e da morte a vita... è una esistenza che si prolunga all' infinito, che mette capo nelle mani di Dio... è il circolo dell' eternità... Passamela per buona, e ritorniamo alla cenere di quei fuochi, ai quali senza accorgermene mi sono scostato. In tutti i tempi alcune pratiche religiose venivano ordinate anche per scopi di salute, di pubblica economia ecc. ecc. Ne attestano la circoncisione, le abluzioni, il divieto di cibarsi di carne suina prescritti dalle leggi mosaiche; l' astensione di bere vino comandata dal Corano.

E a noi cattolici, perchè dalle ecclesiastiche discipline ci vengono frapposti ostacoli e difficoltà per contrarre matrimoni fra stretti parenti? per l' appunto per un provido fine, di non perpetuare cioè negli individui malattie e difetti gentilizi — I pagani in onore delle loro deità campestri, nella stagione invernale eseguivano delle grandi fiaccolate sui prati, portando in giro sopra pertiche dei fasci di paglia e di mal' erbe accesi. E questa pratica religiosa aveva anche lo scopo secondario di far toccare col dito l' azione benefica della cenere sui prati, mentre nella susseguente stagione ove era caduta la cenere l' erba si mostrava più rigogliosa. E i Cristiani dei primi tempi facevano pure queste fiaccolate sui prati nella vigilia dell' Epifania coll' invocazione di *pane e vino*, alludendo così al canone agrario degli antichi padri nostri *che l' erba, il prato ben coltivato dà il pane e il vino...* senza erba non si può nutrire animali, senza animali non si può far concime, e senza concime non si può avere pane... dunque ingrassare i prati.

Oggidì si fanno gli stessi fuochi, ma senza ba-

dare allo scopo secondario, di far vedere cioè l'azione fertilizzante della cenere sui prati, mentre questa viene dispersa qua sui viottoli, là sopra terreni incolti e sopra strade pubbliche, cagionando non di rado delle disgrazie per l'adombrarsi dei cavalli nell'incontrare questi imbratti di cenere e di carboni... è una partita anche questa che pure vorrei raccomandare ai maestri di aggiustare.

Romans Gennaio 1884.

*Tuo affezionatissimo Zio*

**Peppi.**

---

**La distruzion dellis ruis  
e par associazion d' ideis alc sulle filössere o  
pedoli de' vit.**

La nature simpri zelose di ce che prodùs, è subit pronte a metti un pròvid ripar all'ocassion di une comparse di un numar tropp grand dei siei inimis, che podarès sin rompi l'ordin e l'equilibrio dellis sos produzioni. L'osservazion di un sol fatt al basterà a convinzi qualunque di cheste so providenziàl concorrenze. Dopo un'annade di sterminàde quantitāt di ruis, sarès di spietàssi nell'an daür une vere plae di Egitt par opere di chestis bestiātis nei orz e nei chiamps. Ma no, dut al contrari che pal sòlit, manco ruis che mai. E si che une grande quantitāt dei lor bigàz si ere intanade nellis basis dei murs, infra lis crepaduris de' scusse dei arbui par passà l'unviar per l'istint de' proprie conservazion. Ma chesg bigàz no han sfartallāt, no è vignude fur dal lor cuarp la pavee a còmagnassi e come il solit a deponi j'us, par multiplicà la generazion, sòre lis fuèis des plantis adatatis alla lor sussistenze. E parcè mo? per la rason che nel lor cuarp un insètt un mos-

cherin ha deponut j'us parassiz, dai quai son nassuz dei viarmuz a roseà jù interiors e a distruzzile. Ecco la reazion di mari nature cuintre ju nimis che tèntin di alterà l'ordin e l'equilibri des sos operis. Forsi da chest fatt, e di altris consimii che l'è vignud il proverbi: *ju ecces no dūrin*.

Di chesg rimièdis la nature an d'ha simpri a man. Ogni plante e ogni animal a l'ha i siei nimis, i siei parassiz che vivin a spallis di lor, e dei quai la nature si siarv all'occasion cul favorì la lor difusion par mantignì l'equilibri nellis sos produziòns, ogni qualvolte e' viod il pericol che'l reste alteràt. E cuisà che mari nature nellis sos providenzis no vevi za a chest'ore preparàt, o sei daur a sviluppà la vite di un parassit onde distruzi il pedoli che'l minazze oramai di sterminà lis nestris vignis? Ulin sperà di sì, e intant dinsi lis mans attor per vignù incuintre allis providenzis di mari nature cul tignissi allis precauzions che un'altre di us hai raccomandat in chest librut, e ai rimiedis ritignuz fin in zornade valevui in altris lugs.

---

### Une osservaziòn par fini.

Il cerchia la multiplicazion dei uziei dal bech zentil cul accordai une tropp spinte protezion, no puèdie mo anchie puartà un dan nelle economie del creàt? Se j'uzelluz dal bech zentil si propagassin in tropp grande quantitât, in grazie di disposiziòns che tindèssin a limità la lor uselazion, e vèssin par consequenze di fa une chiazze tropp grande di moscherins, che depònin i lor us parassiz tel cuarp des rùis e dei lor bigaz, da cui in ordin natural une limitazion grande di chestis bestis danosis, e per consequenze puartàssin une sensibil diminuzion di chesg lavorènz naturai a favor des providenzis di mari nature, no saressie mo un cuintre-

sens a cêrchia di favurì la propagazion di chesg uziei?

Dis par di, ma no vorès che si vignìs a confermà chel ditt che la man de l'om un mond di voltis per lavorà a seur o cun mal calcolat principi riess a puartà plui dan che ben allis providenzials misuris di mari nature per la conservazion dei siei prodòz. E a l'è di pensai sù specialmenti dopo jù studis e lis osservazioms fattis di fresch da ùmin competenz in matèrie. — Iudà s'ì il lavor di nature, ma no cun troppe lizerezze imponii lez.

---

### Il moment plui a proposit par semenà il forment.

Par ve un bon raccolt di forment i nestrìs viei usàvin a semenalu in Settembar; adunchie a buin'ore. Ma adasi voaltris dirès, parchè no nei zovins di lune? E sin simpri cà cun done lune misteriose! e intant par ve il vieri di lune si po tiràle fin a miez Ottubar e plui indevant, e piardi il vantaz del timp. A buin'ore dunchie plui che l'è pussibil: sperimènz faz di confront han constatat che i nestrìs viei vèvin reson.

---

### Insedà e inestà pomars.

Une des manieris par rivà a multiplicà pomars a l'è l'insed, il qual al devi sei fatt cullis dèbitis avvertènzis par ottignì il desiderat risultat.

L'inest al consist per lo plui in une bacchette furnide di un o di doi voi, la qual invece di vignì plantàde te' tiare a ven cui dèbiz muz e riguarz inchiastrade fra scusse e len di un altri pomar del cui

umor si mett a vivi par formà cun lui un cuarp sol e par fruttificà assieme.

L' inest al po consisti anchie di un sol voli, jevàt vie da' bacchette cun d' un pochie di seusse attor, par vignì sùbit applicat culle vulude maniere dentri de' seusse del sogett che si ul incedà.

L' inest no si po ottigni indistintamenti fra duttis lis plantis, ma solamenli fra ches che han parentat o analogie fra di lor, p. e. fra plantis che puàrtin uè dentri de' pome: brùgnui, zespis, piarsui, baracocui, màndulis — fra ches che puàrtin semenzis nudis come: miluz, piruz, codogns etc.

---

## Bisacchie

di gnovitàz, di antigàis, di robe che sta ben.

Trecent e settantadoi millions di francs laz in fum! Ce' us parie?! Ce' disgrazie dirès. E ce us dirès: faz là in fum appueste! — Copàilu, copàilu! dirès, o ben siaràilu in un ospedàl di maz!... mentri pluittost di brusàju chel tal al podève sigurà il pan par in vite a plui di *quattri cent milions* di famèis.

Sintit mo come che è la storie. Son *trecent e settantadoi milions* di francs, che il ministero dellis finanzis in Franze l' ha incassàt nel cors di un an dai fumadors! Su par jù saràn staz brusaz altretang milions di tabàc in Germanie, altris tang in Italie e plui di tang in Russie e plui di tang in Turchie, e cussì vie indevant. E po dirès che chest mond no l' è un ospedàl di maz, che brùsin l' entrade par scurtà la vite... scurtà la vite di... e no viodis ce' razze di ombrenis che tiràis su cul lassà fumà spagnolez ai vuestris fruz alla vuestre tenere zovintùt. — Un velèn a l' è il tabàc; un velèn che a poc a poc al mazze... aghe di vite e tabàc

son dos tarmis che adasi adasi rosèin lis sachettis e màndin in ruine il gener umàn... chialaisi attor, e dimit dulà si viodèvie za agns, al nestri ravùard tantis creaturis rachitichis, e macilènz? Oh! erodèmit che ses mitùz propri sore di une buïne strade.

**Par sedà il pizzigòr (il prurit) in seguit allis becàdis dei mussons.** Une prese di sal comun mitùt sore la punture e po une gotte di aghe, e lizermenti sfrèolà cul dèt. Immediatamenti sparìs il rossòr, la sglònfèzze e la pizze.

**Cuintre lis muardùdis des viperis.** Applicà sùbit sulle feride une tàste di ovàda, o di bombas in pèl, inzuppade in une soluzion di acid cròmich (une part di acid e 100 parz di aghe) e tignìle simpri ùmide cul buttà parsore a gottis di cheste soluzion.

**Par distruzzi suriis, musanis e farcs.** 10 grams di nos vòmica in polvar, e 100 grams di sèv. Si fas disfà la sèv in un cit, e'co è disfatte si ritire vie del fue, e a poc a poc, simpri mesedànd cun d' une bachette, si azùnz il polvar di nos vòmiche, e si continue a messedà fin quasi al raffreddament. Dopo si divid a pizzulis frègulis, e si mettin dentri des tanis e nei lugs sòliz a sèi frequentaz da chestis incòmòdis bestis.

**Par incolà prestamènz roz di terraglie, di porzellane etc.** Une colle alla puartàde di duch, si ottèn cul pestà diviarsis spighis di ài, cul strucà fur il sugo attraviars di une pièze. Cun chest sugo si bagnin lis parz che si hân di unì e po si adatin ben assieme e si lèin. Sujànsi al devènte un cemènt fuartissim e resistant. E l' ha anchie il vantaz di no lassà segnos o maglis di sè.

**Cuintre i pedoi e altris parassiz des bestis.** Si fas un onzint messedand ben assieme 30 grams di Benzina e 125 di sònze (sugna). Anchie a fà unzioni nella Rogne si ottèn un bon risultat.

**Maniere facil di cognossi se all' ont son staz mes-sedaz altris grass.** Si imbev un pavèr di bombàs nel-l'ont, e si lu impie. Dopo doi minùz che 'l vèvi ardut si lu distude cul soffà. Allore il nas al devènte jùdiz competènt. Se l'è pur ont si sentirà un bon odor di ont fritt, se l'è stat falsificat invece, un odor disgustos di un pavèr di chiandelle di sèv mal distudàt.

**Un bon ingiùstri neri.** Pai fruz che si màndin a scuèle, e pai uestris bisùgns, invece di comprà ingiùstris, il plui des voltis faturàz cun sostanzis velegnòsis, come che son chei a base di aneline dai colors turchins, pao-nàz e di altris colors, che ai fruz o cul lecà sù lis pergotadis o mittind la pene sporchie in bochie, o fer-rinsi cun je, e' puèdin puartai dei inconvenienz, e anchie inestai nel sang un ver avvelenament cullis chiattivis consequenzis lis tantis voltis osservadis. Ecco cà une ricette par preparàsi da biel soi un bon ingiùstri neri, a bon presi, esent d'ogni pericul. Si chiol  $\frac{1}{4}$  di litro di vin generos, nel qual, dentri di une flaschie, si mett 20 grams di galla d'Istria, o miei galla turche o di Aleppo, rotte minude, e si lasse macerà o in infusiòn par cirche 12 zornadis, avind cure di inessedà ben plui voltis in di; dopo di chest timp si passe par une piezze ben fisse, e nel liquid clar senze sfondach, dopo di velu mittùt di biel guuv nella flaschie prime resentade, si butte di goma arabiche in polvar 6 grams, e vidriul di fiar (solfàt di fiar) 12 grams, taut un che l'altri disfàz o sciolz in cirche 24 o 30 grams di vin. Tignude la flaschie per doi tre dis al soreli, si ottegherà l'ingiù-stri di un biel neri viv, che al poderà sei subit doprat.

**Cuintre il singlùz.** Allis voltis il singlùz si pre-sente insistent e sechiant. Par liberassi da chest convuls di stomi al veu sugèrit: un dètt di tazze di bon asèt di vin e dos sedons di zùcar, e fatte la soluzion, di chioli une sedonade, e se il singlùz al continue, dopo un quart d'ore di chioli un'altre sedon, e cussi vie. Per lo plui a zove la prime sedon.

### L' Ortica tenacissima.

(*Urtica tenacissima*.) *Ramie* in francese, *Chinegray* in inglese.

È da pochi anni che si sente parlare di questa pianta tessile originaria dall' *Indo - Cina* : Gli esperimenti sopra la sua coltivazione fatti in Italia, danno fondate speranze di vederla presto generalizzata a vantaggio della nostra agricoltura e delle industrie.

Questa pianta rustica si sviluppa benissimo sotto il nostro cielo e riesce in tutti i terreni, specialmente nei soffici e sabbiosi. È pianta perpetua, e come il rovo (*baraz di moris*) si riproduce dalle radici. La coltura è delle più semplici: quattro volte all' anno la si taglia; cresce nella forma d' un cespuglio, i di cui gambi diritti e senza nodi si elevano da un metro e mezzo a due, e sono grossi alla base come il dito mignolo. La fibra tessile è ricoperta da una sottile buccia, che levata con cura lascia a nudo una massa di fili lunghi, setacei, e molto resistenti. Questi fili dopo lavorati hanno l' apparenza e la lucentezza della seta. Nell' Oriente la chiamano seta vegetale, e la uniscono nei tessuti alla seta, alla lana, al cotone. Riceve le tinte e i disegni più delicati! Viene abilmente introdotta dagli orientali nei più fini loro tessuti, ai quali dà consistenza e morbidezza particolari. Ne fanno reti per la pesca e tela per vele di grande durata, avendo anche la proprietà di essere inalterabile all' acqua. Dà un eccellente pasta per fabricar carta. E tutta la pianta è utilizzabile: gli avanzi dopo estratto il tiglio contengono del tannino, le foglie sono pure filamentose, e servono per pastura degli animali che le mangiano assai volentieri. Insomma è una pianta che presenta grandi vantaggi alla nostra agricoltura e all' industria.

Attendiamo ancor noi che ci ricopre lo stesso cielo, che ci scalda lo stesso sole i risultati delle esperienze di coltivazione su di questa pianta, dal Signor

direttore della scuola agraria provinciale goriziana, per poter introdurre con sicurtà di riuseita nei nostri campi questa seta vegetale.

## Lis Settembrinis.

Leggende,  
per l'Albo di me' gnezze Betty.

In chel timp, une vore lontan di noaltris, ere la sere del prim di Novembar, la vilie del dì consacrat alla memorie dei defonz.

L'ere il cil cuviart da un nul penz dal color di plomb, e ere l'arie ùmide e frizzant: parèvin uniz e cordàz a ches lamentazions des çhiampanis, che da duçh ju çhiampanii dei contornos risunàvin come tantis vos dolèntis e misteriòsis a ravuardà e a implorà l'ajùt della prejàre dei vivènz a favor des ànimis del purgatorì.

No è famèe cristiàne, che anchie in zornàde in cheste gnott là sul fogolàr no radopli la solite prejàre in sufragio dei puors muarz. E se qualchidun al màncchie a chest pietòs convègno, si lu chiatte par sigùr là tal tor cun in man la cuarde de' çhiampane a sunà la *danze dei muarz*, e a sunàle nella vive fede, che puarti al par de' prejàre ajut o all'ànime di so pari, o di so mari, o di so fradi, o di so sur, o di qualehi so parint o amì... e la fede, la vere fede e'val, e' a è sintùde lassù.

E par cheste sunàde un vecchio e fedèl miò famèi mi domandàve ogni ann il permess di sta fur una miez-z'ore in cheste gnott, cull' intendimènt di là a sunà anchie lui une danze par l'anime di so puòre mari. E jò' i la accordàvi vultir culla osservaziòn: ma bade ve' di sunàle cun persuasiòn e vere fede!

Sul inbrnni di chè sere, e propit ai prims boz malincònichs des çhiampanis, che toçhin tant il eur

a color che s'intin par ver te' ànime la irreparàbil di-partìde di un lor çiar, ere la Lucie, che dutte strafundude e desolade j'entràve tè so chiasutte. La puarètte, vèdue del marit da qualche ann, vève piardut da un pâr di mes anchie il sò Tonùt, une bellezze di frutt di tre àjns, san e ben tressat, la sole so consolasion, il sol so amor, l'ùniche so speranze su di cheste tiare. La misere ere jessùde fin dall'albe di che' zornade cul' idee e nella speranze fisse di raspà sù pai çhiamps un grumàl des ùltimis rosis di stagion par quartàlis tal domàn di mattine sulla sepolture freschie del so Tonut. Biel land in cerchie je lave disind tal so cur: *il miò Tonùt al varà domàn une espression del miò dolor e della mè fede di riabbrazzasi lassù in parad's!* — E si po' ben fignràsi il so dolor, la so disperazion quand che dopo di vè ben ziràt e cerçhiat pai çhiamps, pai rivài, pai praz e pes chiaràndis par dutte la sentenàde del di traviars di une fumate fisse e fredde, che tamesàve una ploe minudine, 'e no podè chiattà par da sfogo al bisugn del so cur, une sole rose di *chiups o pan e vin*, che no manchie in nissune stagion, une sole rose di *pinsirs*, che dult l'an a smàltin i lugs jarbòs, une sole maschie sfluride di *savonarie* o ben di ultime *centaurea di vendemis*, mentri dutt dutt da une antecipade glazzidùre e da susseguentis zulugnàdis, l'ere fritt e brusat!! Te tornàve adunchie a çhiase cul cur strent nel viòdisi cullis mans vuèdis e senza speranze in vista di podè ripiegà, e, stremàde di fuàrzi pal lung chiaminà e pal lung dizùn, 'a fasè lis schialis a strabocòns par rivà te so çhiamarùtte, dulà che no si buttà, no, ma stramazà sul jett in un dirott vai e in un affandò sustà. Bonàde alquant dopo qualche tiup da cheste disperàde agitazion, si mettè cun d'un pochie di calme a pensà da guuv per chiattà il mud di rimedià a cheste falide ricerchie, onde inrosà la sepoltùre del so amor piardùt. A chei tiups no 'erin zardins, e no si pensàve di covà cun ròsis un blech di tiàre nei orz par robale al radrich e alla salate si viodève bensì cà e là sui

balcòns qualche zitte sfonderade cun dentri qualche plante di *semprevivo zall*, che vignive brazzolàde mattine e sere dallis fantazinis fur e dentri all' oggett di fai chiappà qualche sflamiàde di soreli: ma chestis rosis èrin raris, e po' èrin destinàdis fin dal lor prim menà a guarù il chiapièl dei lor fantàz... e no ere nanchie speranze po di vèlis, nè ere prudenze ne delicatèzze di domandàlis par puartàlis, dopo tantis curis, e i siùns di rosis faz nel tignù daùr al lor svilùpp, a marzi sulla tiàre fredde del cimiteri... e dopo e' pensàve, la meschine, che mediant qualche sold je varès podùt forse ottigni une rose da une vecchiette, che lì in pais s' inzegnàve di coltìv, anchie dentri de' zittis mitùdis fur di combattiment, qualche plante di chest gènar, per bezzolà cul vendi a so timp lis rosis alla zoventùt, che usàve a puartàlis sul chiapièl in di di fieste... ma sùbit anchie cheste idee si la sentìve la puore Lucie a muri tal cur, e anchie cun d' un ciart ribrèzz, mentri la quistion dei solz' i vignù devant dei voi nere e disperade al pâr di une fùrie dell' infiar... solz?! che mai sunàvin te' sacchette de' puarette, jessind che dal so strussià e di di e di gnott, nei servìzis che lave prestànd nellis fameis, no rivàve che appena a puartassi fur la fette di polente par sazià la fam di zornade in zornade!... solz!?... A cheste vos, miserie, la disgraziade ere lì lì par la fur dei semenàz, e contrariamente al so caratar dolz e pazient a rompile cul distìn, che in dutt e par dutt la contrariàve, e za sù prontàve a dà fur une grande sbroccàde cuintre le miserie quand che une ultime idee' i lusi a giavàle di bott da chest tormentos imbaràz, da cheste affliziòn, e sùbit di rimbàlz a scattà sù a buttàssi in zeneglòn, e cui braz incrosàz sul pett, cui voi sglonfs di làgrimis fiss in alt a preà cun chel traspùart di un ànime disperàde e plene di fede: *O marutte me benedette! perdonaimi se per qualche ore jò mettarài ai pis de' cros di len, che il puèst a' segne dulà che si chiatte sott tiàre il miò Tonùt, il mazzètt di rosis pustizzis, che miò pari us donàve nel di del vuestri matrimoni, e che*

*vo, poc prime di muri, mi lu ves fidàt par che lu conservàs in vuestre memorie, e che jò da chel moment lu hai simpri tignùt come robe benedette, come une sante relique, come une vuestre benedizion... jò lu giavarài fur dal scrign, e lu puartarài là cun sicurrezze e plene fede, che vo di lassù lu compagnarès culle vuestre benedizion, e che perciò al riuscirà al mio Tonùt pui accett e chiar che no duttis lis rosis di chest mond. E in cheste idee e in cheste fede la buine vedue acquistà fuarze e vigorie, e appena che lusive l' albe, je giavà fur cun devozion il mazzèt dal scrign, e bussàt e tornàt a bussà e pojàt sul cur, s' invià frettolòse al cimiteri, e pojàndlu ai pis della cros del so Tonùt, e bussade la tiare che lu racolzeve spallancànd i braz: *o mari me benedette! a vo jò lu riconsègnì, e fait che il miò cur al vei di res' a content!**

E la mari la sintì, e di lassù, culla intercessiòn di Marie Santissime, la Consolazion dei affliz, ricambià l' amor e la fede de' fie.

In su la sere di che' mattine, la Lucie nel là a ritirà conforme alla so promesse, il mazzett di rosis pusticis, lu chiattà cun so grande maravèe in miez a un sterp fresch e vigoròs di Settembrinis sfluridis dai variàz colors, jessùt fur in che' stesse mattine da che' tiare bagnade lis tantis voltis dallis sos lagrimis, e fecondade dallis sos prejeris. Alla viste del qual jè si sintì a s'argià il cur e a rinviguri nella fede, simpri vude nella communion par miez della prejere, che passe fra i muàrz e i vis. E slanzàndsi in alt cui braz daviàrz come di abbrazzale: *o mari benedette!* che voleve di: *vo mi ves procuràt chest meracul!*

Da chel dì lis settembrinis diventàrin la rose, che rappresente il simbul dei misteriòs rappuarz, che, cul miez de' prejere, 'a passin fra i vivs e i muàrz, e diventàrin la rose ricerchiade dalla tiare dei muàrz.

GIUSEPPE FERDINANDO NOB. DEL TORRE

1815 — 1894.

NELL' AMOR DEI PATRII RICORDI  
L' APOSTOLATO COMPÌ  
COLLA PENNA E COLL' ESEMPIO  
SOLTANTO IL BENESSERE DIFFUSE  
TRA FIORI IL FRALE  
FRA ~~PER~~ LO SPIRITO  
E  
L' AMATO SUO FRIULI  
SUL TUMULO  
CON RICONOSCENZA S' INCHINA  
VALE

ANTONIO GRION.

GIUSEPPE FERDINANDO NOB, DEL TORRE

1815 — 1894

NELLE ANON. DEI PATRI RICORDI

IL RISTABILIMENTO COMPI

COLLA PENNA E COLLESEMPNO

SOLAZZO IL BENESSERE DIFFUSE

TRA TORI IL TRAFIC

ERA 1850 LO SPIRITO

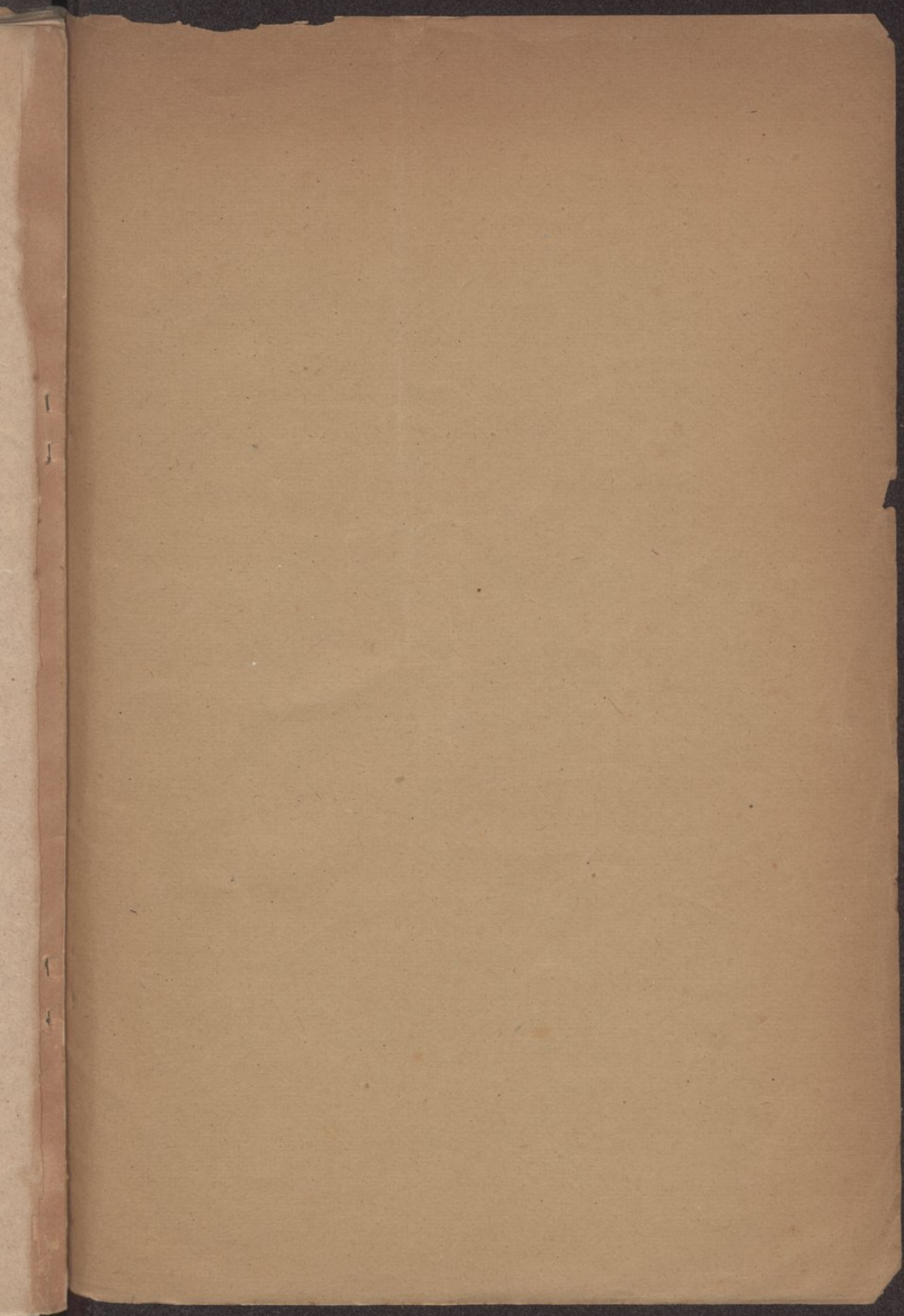
E ANATO SUO TRUOLI

SEL TEMPIO

CON RICONOSCENZA S'INCORINA

VALLE

ANTONIO GRION



# La Tipografia Seitz

in Gorizia

via del Seminario — Cancellò porta II.

della casa N. 12

assume a modici prezzi

qualsiasi lavoro tipografico

---

## Viglietti di visita

elegantissimi

---

Carta da lettere rigata in bleu con intestazione. — Coperte da lettera uso commercio ben gommate da f. 2.50 al mille impoi, compresa la stampa, per più mila il prezzo da convenirsi.

---

direttore della scuola agraria provinciale goriziana, per poter introdurre con sicurtà di riuscita nei nostri campi questa seta vegetale.

## Lis Settembrinis.

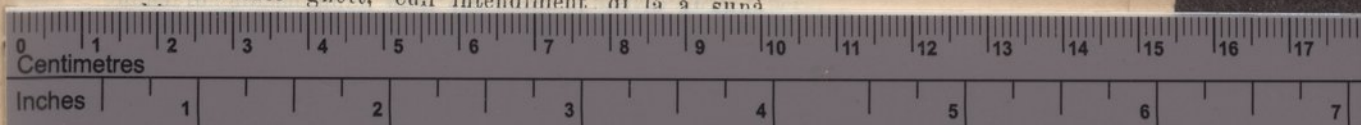
Leggende,  
per l'Albo di me'gnezze Betty.

In chel timp, une vore lontan di noaltris, ere la sere del prim di Novembar, la vilie del dì consacrat alla memorie dei defonz.

L'ere il cil cuviart da un nul penz dal color di plomb, e ere l'arie ùmide e frizzant: parèvin uniz e cordàz a ches lamentazions des çhiampanis, che da duçh ju çhiampanii dei contornos risunàvin come tantis vos dolèntis e misteriosis a ravuardà e a implorà l'ajùt della prejàre dei vivènz a favor des ànimis del purgatorì.

No è famèe cristiàne, che anchie in zornàde in cheste gnott là sul fogolàr no radopli la solite prejàre in sufragio dei puors muarz. E se qualchidun al màncchie a chest pietòs convègno, si lu chiatte par sigùr là tal tor cun in man la cuarde de' çhiampane a sunà la *danze dei muarz*, e a sunàle nella vive fede, che puàrti al par de' prejàre ajut o all' ànime di so pari, o di so mari, o di so fradi, o di so sur, o di qualche so parint o amì... e la fede, la vere fede e' val, e' a è sintùde lassù.

E par cheste sunàde un vecchio e fedèl miò famèi mi domandàve ogni ann il permess di sta fur una miezz'ore in cheste gnott, cull' intendimènt di là a sunà



## Color chart

Sachverständigen-Zubehör.de

Blue

#C9C9FF  
#0000FF

Cyan

#C0E5FC  
#009FFF

Green

#759675  
#008B00

Yellow

#FFFFC7  
#FFFF00

Red

#FFC9C9  
#FF0000

Magenta

#FFC9FF  
#FF00FF

White

#FFFFFF

Grey

#808080  
#D9DADA

Black

#5B5B5B  
#000000